



Terme Olimia



TERMETUHELJ  
Art&Spa



# KONSOLIDIRANO LETNO POROČILO

- 2016 -

Terme Olimia d. d.

## KAZALO

### UVOD

UVODNA BESEDA.....	3
1 KLJUČNI PODATKI O POSLOVANJU SKUPINE V LETU 2016.....	5
2 PREDSTAVITEV DRUŽB SKUPINE TERME OLIMIA.....	6

### POSLOVNO POROČILO

3 POMEMBNEJŠI DOGODKI V LETU 2016.....	14
4 ZAPOSLENI.....	18
5 POROČILO O POSLOVANJU V LETU 2016.....	19
6 POMEMBNI DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA.....	27
7 RAZISKAVE IN RAZVOJ V LETU 2017.....	28
8 UPRAVLJANJE TVEGANJ.....	31
9 IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE.....	32

### RAČUNOVODSKO POROČILO

10 IZJAVA O ODGOVORNOSTI UPRAVE.....	35
11 KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI.....	36
12 POVZETEK POMEMBNEJŠIH RAČUNOVODSKIH USMERITEV.....	44
POJASNILA K IZKAZU FINANČNEGA POLOŽAJA.....	58
13 POJASNILA K IZKAZU POSLOVNEGA IZIDA.....	70
14 RAZKRITJA K IZKAZU DENARNEGA TOKA.....	75
15 RAZKRITJA K IZKAZU GIBANJA KAPITALA.....	75
16 DRUGA RAZKRITJA.....	76
17 KAZALNIKI.....	77
18 POROČILO POOBlašČENEGA REVIZORJA.....	78



# UVOD



## UVODNA BESEDA

### LETO PRAZNOVANJA TER ODLIČNIH REZULTATOV

Spoštovani delničarji!



V letu 2016 smo v Termah Olimia praznovali visok jubilej, obeležili smo 50 let delovanja podjetja. Skozi leto so bile vse naše prodajne in promocijske aktivnosti vezane na 50 let Term Olimia, s tem pa smo še dodatno utrjevali blagovno znamko Terme Olimia. Z zavedanjem, da skupaj zmoremo in znamo ter da je bilo naše delo preiščeno, smo konec leta okronali 50 let delovanja z odličnimi, rekordnimi poslovnimi rezultati.

V letu 2016 smo v celoti izpolnili zastavljene cilje, tako v matičnem podjetju Terme Olimia d.d., kot v hčerinskem podjetju Terme Tuhelj d.o.o. Še več, v obeh podjetjih smo namreč preseгли vse zastavljene fizične in tudi finančne kazalnike, kar posledično pomeni, da smo dosegli enega najboljših rezultatov v zgodovini podjetja. Poleg uspešne izpeljave v preteklosti zastavljene poslovne strategije, s katero nenehno razvijamo in širimo prodajne kanale ter širimo ponudbo in dvigujemo kvaliteto storitev, so bili po nekaj kriznih letih tudi na globalnem turističnem trgu ustvarjeni ugodni pogoji, ki so prav tako pripomogli k dobrim rezultatom.

Rast prihodkov nam je omogočila tudi dvig kvalitete storitev ter posledično, ob nekoliko višjih stroških, tudi visoko zadovoljstvo gostov, ki se k nam z veseljem vračajo. Zavedamo se namreč, da je zadovoljen gost najboljša reklama in najcenejši marketing za pridobitev novih gostov. Tudi v investicijskem smislu je bilo leto uspešno, saj smo uspeli v Termah Olimia, brez velikega vznemirjanja gostov in brez večjih težav za tekoče poslovanje, v celoti obnoviti Hotel Sotelia, medtem ko smo v Termah Tuhelj obnovili 60 sob v starem delu hotela.

V podjetjih skupine Term Olimia smo se zavezali, da bomo s storitvami, ki jih ponujamo na trgu, vedno drugačni in korak pred konkurenco ter da bomo gostom nudili profesionalne in kakovostne storitve.

Tako smo se odločili, da poleg stalnega prizadevanja za inovativno arhitekturo in izboljšano ponudbo storitev, vdihnemo storitvam Term Olimia drugačnost tudi na področju vsebine.

Šli smo na pot razvoja selfness vsebin, kar pomeni k razvoju storitev za dolgotrajno skrb zase in za lastno dobro počutje.

V tej smeri spodbujamo tudi zaposlene. Zavedamo se namreč, da za dosego ciljev in rezultatov niso dovolj zgolj storitve same, ampak le-tem pravo vsebino in vrednost dajo šele zaposleni, ki s svojim strokovnim znanjem, veščinami in kančkom osebnega pristopa storitve Term Olimia predstavljajo in udejanjajo v praksi kot kakovostne in drugačne. Zavedamo se, da smo vsi zaposleni ambasadorji storitev Term Olimia.

V podjetju krepimo timsko pripadnost in poudarjamo moč sodelovanja, saj se dobri odnosi med zaposlenimi odražajo tudi v skupni skrbi za dobro počutje gosta.

Poudarjamo tudi zavedanje, da je vsak zaposlen Term Olimia tukaj zaradi gostov, katerih pričakovanja so visoka in bodo vedno višja.



Vsak gost nam z obiskom izkaže zaupanje, zato bomo tudi v bodoče vedno z veseljem poskrbeli, da bodo gostova pričakovanja presežena in se bo tako vedno znova rad vračal v Terme Olimia. V investicij polno leto 2017 tako vstopamo v dobri kondiciji ter z dobro popotnico na krilih rezultatov iztekajočega se leta. Poleg tekočega poslovanja, kjer bomo še naprej poskušali dosežati visoko zastavljene cilje, bomo v letu 2017 osredotočeni predvsem na investicije.

Največ pozornosti bo v Termah Olimia tako usmerjeno v popolno obnovo Wellness centra Termalija, ki bo postal najmodernejši pokriti vodni center za družine in mladostnike v Sloveniji. V celoti bomo rekonstruirali Gostišče Lipa in tam naredili sodobno pivnico s pestro izbiro različnih vrst piva ter popolnoma prenovljeno ponudbo hrane. Tudi kamp Natura bo doživel velike spremembe, saj so že naročeni projekti za razširitev in posodobitev v t.i. glamping, ki bo prav tako nekaj posebnega.

V Termah Tuhelj bomo nadaljevali s trendom rasti prihodkov. Tudi v Termah Tuhelj bomo izvajali nekaj manjših investicij. Osredotočili se bomo predvsem na atraktivizacijo zunanjega in notranjega kopališča, razvijali pa bomo tudi nove storitve na podlagi zdravilnega blata, saj je to področje še v veliki meri neizkoriščeno.

Vsekakor bo leto 2017 zaradi izvedbe investicije v preureditev Termalije in velikih sprememb v prodajni politiki bolj turbulentno kot iztekajoče se leto, vendar bo oboje prispevalo k dolgoročnemu stabilnemu poslovanju.

Vasja Čretnik  
Prokurist

Florjan Vasle  
Direktor

Letno poročilo sprejeto s strani uprave dne 03. 04. 2017.

## 1 KLJUČNI PODATKI O POSLOVANJU SKUPINE V LETU 2016

	Leto 2016	Leto 2015	Indeks 16/15
<b>FINANČNI PODATKI</b>			
CELOTNI KAPITAL <i>v EUR</i>	30.180.562	28.971.878	104,2
CELOTNA SREDSTVA <i>v EUR</i>	69.566.104	70.107.113	99,2
CELOTNI PRIHODKI <i>v EUR</i>	25.936.879	23.382.443	110,9
ČISTI DOBIČEK <i>v EUR</i>	1.522.250	697.762	218,2
DOBIČEK IZ POSLOVANJA <i>v EUR</i>	2.446.817	1.755.650	139,4
EBITDA <i>v EUR</i>	5.986.416	5.390.766	111,0
<b>KAZALNIKI POSLOVANJA</b>			
Čista dobičkonosnost kapitala (ROE) <i>v %</i>	5,28	2,46	214,6
Čista dobičkonosnost sredstev (ROA) <i>v %</i>	2,18	0,97	224,7
Neto dolg / EBITDA	4,66	5,69	81,9
<b>DELNICE</b>			
KNJIGOVODSKA VREDNOST DELNICE <i>v EUR</i>	42,76	41,05	104,2
ČISTI DOBIČEK NA DELNICO <i>v EUR</i>	2,16	0,99	218,2
<b>FIZIČNI PODATKI</b>			
ŠTEVILO NOČITEV	430.660	394.519	109,2
ŠTEVILO KOPALCEV	627.630	608.804	103,1
ŠTEVILO SAVNISTOV	45.169	44.692	101,1
ŠTEVILO MASAŽ	58.872	49.286	119,4

## 2 PREDSTAVITEV DRUŽB SKUPINE TERME OLIMIA

### Osnovni podatki o Termah Olimia d. d.

Ime in sedež družbe	Terme Olimia d.d., Zdraviliška cesta 24, 3254 Podčetrtek, Slovenija.
Registracija	Družba je vpisana v sodni register pri okrožnem sodišču v Celju pod vložno številko 1/01966/00.
Matična številka družbe	5090822
Davčna številka družbe	26743922, podjetje je davčni zavezanec za DDV.
Osnovna dejavnost družbe	55.100 – dejavnost hotelov in podobnih obratov.

#### **Najpomembnejše dejavnosti družbe**

dejavnost hotelov in podobnih obratov

dejavnost kampov

dejavnost restavracij in gostiln

dejavnost okrepčevalnic

specialistična izven bolnišnična zdravstvena dejavnost

obratovanje športnih objektov



## Lastniška struktura

Po pripojitvi prevzete družbe Terme Olimia bazeni d.d. k prevzemni družbi Terme Olimia d.d. v letu 2014, se je osnovni kapital družbe Terme Olimia d.d. povečal za 114.226 navadnih, prosto prenosljivih kosovnih delnic, tako da sedaj znaša 5.890.494,07 EUR in je razdeljen na 705.799 navadnih, prosto prenosljivih kosovnih delnic.

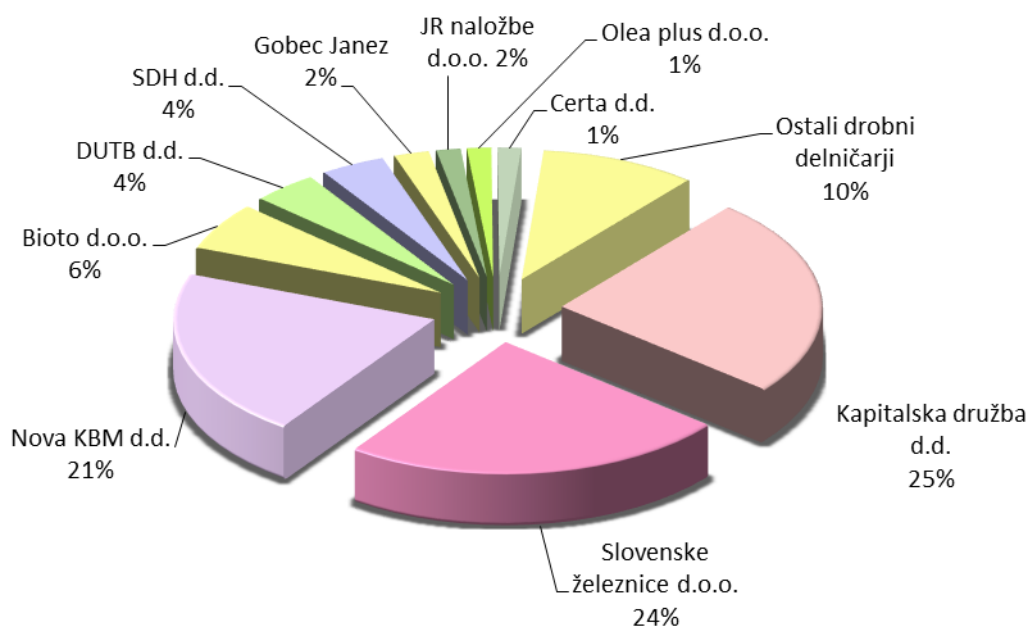
Vsaka delnica ima enak delež in pripadajoč znesek v osnovnem kapitalu. Vse delnice so delnice enega razreda, ki prinašajo njihovim imetnikom pravico do udeležbe pri upravljanju družbe, pravico do dividende in pravico do ustreznega dela preostalega premoženja v primeru likvidacije ali stečaja družbe.

Omejitve glede prenosa delnic in glasovalnih pravic ne obstajajo.

Družba lahko pridobiva lastne delnice samo v primerih in pod pogoji, ki jih določa zakon.

Lastniška struktura Term Olimia d.d. na dan 31. 12. 2016:

	Število delnic	% v osnovnem kapitalu
Kapitalska družba d.d.	174.997	24,8%
Slovenske železnice d.o.o.	168.480	23,9%
Nova KBM d.d.	147.309	20,9%
Bioto d.o.o.	41.932	5,9%
DUTB d.d.	28.675	4,1%
SDH d.d.	28.330	4,0%
Gobec Janez	15.446	2,2%
JR naložbe d.o.o.	10.722	1,5%
Olea plus d.o.o.	10.721	1,5%
Certa d.d.	10.384	1,5%
Ostali drobni delničarji	68.803	9,7%
<b>SKUPAJ:</b>	<b>705.799</b>	<b>100,0%</b>





## **Organi vodenja in upravljanja**

### **Uprava družbe**

Upravo družbe predstavlja direktor Florjan Vasle.

<b>Vodstvo družbe</b>	
Vodja prodaje in marketinga, prokurist	Vasja Čretnik
Vodja hotelov	Barbara Brglez
Vodja Oaze zdravja	Dunja Koren
Vodja gostinstva	Matic Kriter
Vodja računovodstva	Martina Terner
Vodja investicijskega vzdrževanja	Ivan Pelc
Vodja tekočega vzdrževanja	Gregor Makovec
Vodja nabave	Anita Miketič Simčič
Pomočnik direktorja za kakovost	Jasna Bračun

### **Nadzorni svet**

<b>Nadzorni svet</b>	
Predsednik	Tadeja Čelar
Namestnik predsednika do 10. 02. 2016	Dušan Mes
Namestnik predsednika od 11. 08. 2016	Bernarda Babič
Član (namestnik predsednika od 24. 5. 2016 do 11. 08. 2016)	Sabina Župec Kranjc
Član	Robert Juhart
Član - predstavnik delavcev	Anita Stoiljkovič
Član - predstavnik delavcev	Ivan Pelc

Upravo imenuje in razrešuje nadzorni svet.

Nadzorni svet imenuje skupščina delničarjev, razen dveh članov nadzornega sveta, ki jih izvoli svet delavcev.

### Osnovni podatki o Termah Tuhelj d.o.o.

Družbo Terme Tuhelj d.o.o. je ustanovila družba Terme Olimia d.d. v letu 2003.

Dne 13. 03. 2003 je bila ustanovljena družba Terme Olimia d.o.o. za odmor, rekreaciju i zdravstveni turizam s sedežem Zagorska Sela 26, Zagorska Sela. Dne 23. 07. 2003 se je družba preimenovala v Terme Tuhelj d.o.o. za odmor, rekreaciju i zdravstveni turizam; sedež družbe se je prenesel v Tuheljske Toplice. Ta družba je dne 03. 07. 2003 izvedla nakup nepremičnin podjetja Mihanović u stečaju Tuheljske Toplice. Družba Terme Tuhelj je pričela s poslovanjem dne 06. 08. 2003.

Dne 27. 11. 2009 se je družba doregistrirala in razširila naziv v Terme Tuhelj d.o.o. za odmor, rekreaciju, zdravstveni turizam i putnička agencija.

Višina celotnega kapitala Term Tuhelj znaša 24.725.861 HRK (3.270.746 EUR), osnovnega pa 33.314.400 HRK (4.406.842 EUR). Čisti poslovni rezultat družbe Terme Tuhelj za poslovno leto 2015 je dobiček v višini 25.974 EUR.

---

Ime in sedež družbe	Ljudevita Gaja 4, Tuheljske Toplice, 49215 Tuhelj, Hrvaška.
---------------------	---

---

---

Registracija	Družba Terme Tuhelj d.o.o. je vpisana pri trgovskem sodišču v Zagrebu pod številko 080454688.
--------------	---

---

---

Matična številka družbe	01718096
-------------------------	----------

---

---

Osnovna dejavnost družbe	55.100 – hoteli
--------------------------	-----------------

---

#### **Najpomembnejše dejavnosti družbe**

dejavnost hotelov in podobnih obratov

dejavnost restavracij

dejavnost okrepčevalnic

obratovanje športnih objektov

wellness storitve



## **Lastniška struktura**

Terme Tuhelj d.o.o. so v 100 % lasti Term Olimia d.d., Podčetrtek, Slovenija.

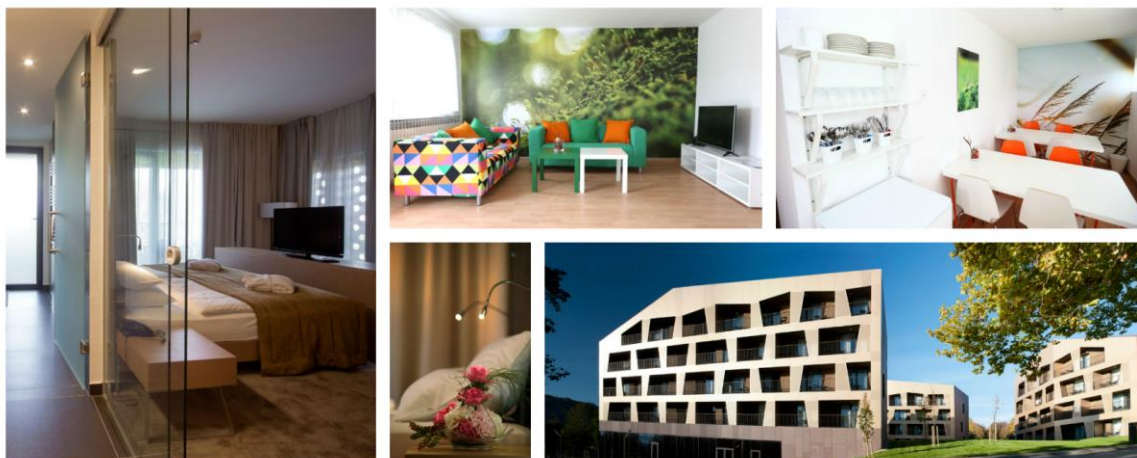
## **Uprava družbe**

Upravo družbe predstavljata direktorja Florjan Vasle in Vasja Čretnik. Oba nastopata kot samostojna direktorja.

<b>Vodstvo družbe</b>	
Vodja finančne službe	Tomislav Novak
Vodja prodaje in marketinga	Vasja Čretnik
Vodja recepcije in gospodinjstva	Andreja Vrhovski
Vodja wellnesa in bazenov	Mladen Prekrat
Vodja gostinstva	Biserka Švigir
Vodja tehnične službe	Mladen Horvatin
Vodja nabave	Sanja Popović

## **Podružnice skupine**

Podjetji v skupini nimata podružnic v Sloveniji ali tujini.



## Vizija, poslanstvo, cilji in strategija poslovanja podjetij

### TERME OLIMIA D.D.

V Termah Olimia skrbimo za sprostitev, oddih, zdravje, lepoto in dobro počutje naših gostov. To je naše poslanstvo. S pogledom v prihodnost vlagamo v nove pridobitve, nova znanja in izobraževanje z vizijo postati vodilni prepoznavni ponudnik dobrega počutja in prerojenega življenja.

**Naš cilj je postati najboljše Terme v prostoru med Alpami, Jadranom in Donavo, se razvijati in rasti ter imeti nosilno vlogo pri razvoju turizma na tem področju.**

Ta cilj bomo dosegli le s popolnim sodelovanjem vseh zaposlenih, ki bodo vrhunsko motivirani in izobraženi. Prizadevali si bomo:

- biti najhitrejši pri razvoju novih storitev, temelječih na tradiciji okolja, naravi in zdravilnih zeliščih,
- usposablјati, izobraževati in motivirati zaposlene za potrebe dela v mednarodno konkurenčnem podjetju,
- razvijati prodajne poti na nova področja v skladu s povečanimi potrebami,
- za dvigovanje produktivnosti ob upoštevanju kakovosti,
- za stalno obvladovanje stroškov.

Zaveza k dobremu počutju naših gostov je naša osnovna obljuba in vodilo pri delu.

Odkrivanje modrosti narave in naših prednikov je osnova, ki jo bomo še naprej uveljavljali v prerojenem življenju našega podjetja.

### TERME TUHELJ D.O.O.

V Termah Tuhelj smo v zadnjih letih zgradili nov sodoben hotel Well\*\*\*\*s z modernim kongresnim centrom in uredili največji in najmodernejši kopališki in wellness center na Hrvaškem, z največjim centrom savn, beauty in fitnes studiom, z bogato gostinsko ponudbo in s ponudbo najrazličnejših možnosti za počitnice, zabavo in rekreacijo.

Cilji Term Tuhelj v prihodnje so:

- **pozitivno poslovanje in doseganje donosnosti poslovanja,**
- **utrjevanje položaja na hrvaškem trgu in prodor na tuja tržišča,**
- **pozicioniranje na trgu kot največji in najboljši spa in wellness center na Hrvaškem,**
- **optimizacija poslovnih procesov ter povečanje števila in izobraževanje zaposlenih,**
- **dvig kakovosti storitev in razvoj novih proizvodov,**
- **večja povezanost s Termami Olimia.**

Poslovanje podjetja temelji na celoviti wellness ponudbi, ki se bo v primerjavi s preteklimi obdobji vseskozi razvijala in dopolnjevala, kar bo olajšalo prodajo nastanitvenih kapacitet. Planiramo povečati prodajo vseh osnovnih segmentov ponudbe, in sicer nastanitve, kopanja, gostinstva, športa in wellnessa, ter tako učvrstiti pozitiven imidž podjetja na domačem in tujem trgu.

S pazljivim gospodarjenjem, razvijanjem in širjenjem ponudbe in prodaje, izobraževanjem zaposlenih, dvigom kvalitete storitev, aktivnim delom na področju kontrole ter z zniževanjem stroškov v poslovanju smo prepričani, da bomo načrtovane cilje tudi uresničili.

## **Odgovornost do okolja**

Glede na poslanstvo in vizijo družbe se v Termah Olimia dobro zavedamo pomembnosti ohranjanja naravnega okolja, v katerem delujemo. Naše storitve se v veliki meri naslanjajo na naravno okolje, ki ga tudi zaradi tega moramo ohraniti čim bolj nedotaknjena.

Kot prvi med zdravilišči smo uvedli sistem ločenega zbiranja odpadkov, zgledno imamo organizirano prečiščevanje odpadnih voda ter izdelan sistem racionalne porabe energije.

Poleg tega smo v letu 2012 pridobili okoljski certifikat ISO 14001/2004 – sistem ravnanja z okoljem.

Pri našem delu nam je pomembna tudi ekološka osveščenost in zato smo pozorni na to, kaj vnašamo v telo naših gostov pri izvajanju wellness postopkov. Uporabljamo hranila z oznako naravno, biološko, ekološko pridelano. Da je nekaj organsko, pomeni, da je pridelano brez pesticidov in strupenih sestavin, v zemlji, ki je prav tako organska, brez kemičnih snovi. Skrbno oblikovana organska kozmetika za nego kože je čudovita za uporabo, deluje na vsa čutila in prinaša harmonijo in zdravje celemu telesu, ne le koži, hkrati pa ne obremenjuje okolja.



### ***Certifikat ISO 9001:2008***

V letu 2002 smo s strani podjetja BVQI prvič prejeli certifikat sistema kakovosti 9001. S stalnim izvajanjem in izboljševanjem sistema vodenja kakovosti podjetja želimo pripomoči k doseganju zastavljenih ciljev podjetja in zadovoljstvu naših gostov.

### ***Certifikat ISO 14001:2004***

V letu 2012 smo s strani podjetja BVQI prejeli certifikat odgovornosti do okolja 14001, saj želimo več narediti na ohranjanju našega okolja.

Skrb za okolje pomeni tudi dobro izkušnjo za goste, kar vodi v večje zadovoljstvo gostov. Prav tako pa skrb za okolje prinaša tudi ekonomske koristi (energija, voda, odpadki). Glavni cilj okoljskega standarda je čim bolj zmanjšati onesnaženost zraka, zemlje in vode.



POSLOVNO  
POROČILO



### 3 POMEMBNEJŠI DOGODKI V LETU 2016

#### Dosežki, uspehi in priznanja v letu 2016

##### 50 let Term Olimia

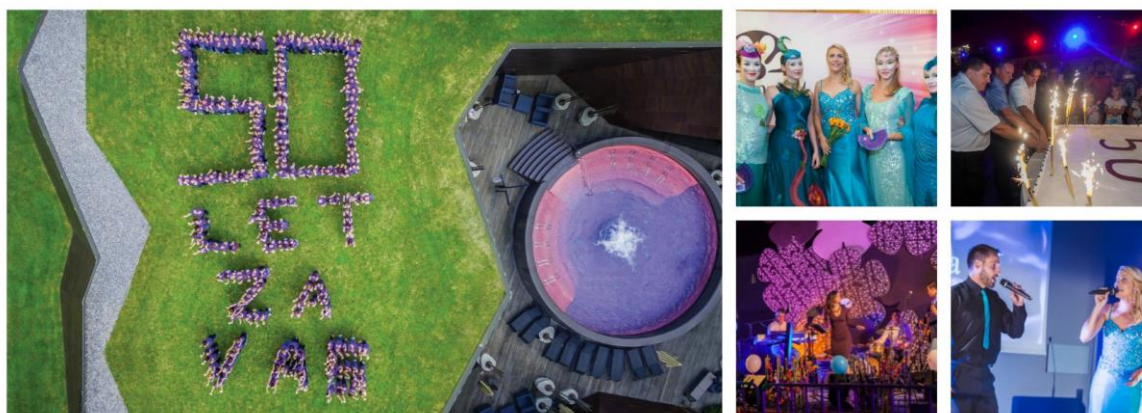
Leto 2016 je bilo v Termah Olimia v znamenju obeleženja 50 let termalnega turizma, v sklopu katerega smo pripravili številna presenečenja za goste in poslovne partnerje, med drugim tudi celoletno akcijo »50 let – 50 tednov ugodnosti«, kjer smo na naši spletni strani in v lokalnih medijih tedensko objavljali kupone s posebnimi ugodnostmi.

Iz skupinske fotografije vseh zaposlenih smo pripravili posebno jubilejno razglednico ob 50. obletnici in sicer smo se zaposleni zbrali na zelenici nad Wellnessom Orhidelia in simbolično s postavitvijo napisali 50 let za vas. Nastala sta jubilejna razglednica, ki jo podarjamo gostom ter spominski video posnetek.

Z jubilejno revijo za goste ob praznovanju 50. obletnice termalnega turizma smo želeli naše goste in potencialne obiskovalce na nekaterih turističnih sejmih povabiti, da v celoti spoznajo naš edinstveni svet udobja in dobrega počutja ter skupaj z nami doživijo neprecenljivo izkušnjo. Na svoj in hkrati poseben način, kot ga razvijamo in živimo v Termah Olimia. To je koncept vračanja nazaj k sebi. Namreč, spremembe se zgodijo le, če v to verjamete. Mi verjamemo. Z vso pozornostjo za goste, ker si jo zaslužijo.

S knjigo »Terme Olimia skozi čas« smo se želeli zahvaliti ljudem, ki so pustili ali puščajo pečat v sodobni zgodovini term, ljudem, ki so delili svoja razmišljanja, znanja in izkušnje, da bi drugi hodili po manj strmi poti in hkrati spodbuditi bodoče generacije, naj se učijo iz preteklosti, a naj jih ta nikoli ne omejuje, kajti prihodnost ustvarjamo danes.

Uspešno petdesetletno zgodbo termalnega turizma smo na slavnostni prireditvi 9. septembra združili s praznovanjem občinskega praznika občine Podčetrtek in še enkrat več dokazali, da je eden izmed temeljnih ključev uspešnega razvoja tudi v dobrem medsebojnem sodelovanju. Praznovanje 50. obletnice smo zaokrožili 10. septembra z zabavo v Večnamenski športni dvorani Podčetrtek, z glasbenimi gosti ter brezplačno pogostitvijo za vse obiskovalce.



### Wellness Orhidelia – Naj wellness 2015/2016

Wellness Orhidelia je prejel naziv najboljši wellness v Sloveniji 2016. Nagrado smo po mnenju obiskovalcev turistično informacijskega portala [www.dj-slovenija.si](http://www.dj-slovenija.si). in strokovne žirije radijske oddaje »Dobro jutro Slovenija« prejeli že sedmo leto zapored.



### Termalni park Aqualuna – Naj kopališče 2016

Radijska oddaja »Dobro jutro Slovenija« in turistično informacijski portal [www.dj-slovenija.si](http://www.dj-slovenija.si), sta termalnemu parku Aqualuna podelila 3. mesto za »Naj kopališče 2016« v kategoriji med velikimi termalnimi kopališči.



### Gostinsko turistični zbor Slovenije 2016

Na tradicionalnem Gostinsko turističnem zboru Slovenije 2016 sta ekipi Term Olimia in Term Tuhelj navduševali ter domov prinesli številne medalje in priznanja. Na dogodku, ki vključuje strokovna tekmovanja s področja gostinstva in hotelirstva, je slavila ekipa gostinstva Term Olimia, ki je na skupnem ekipnem tekmovanju v kuhanju in postrežbi menija osvojila 1. mesto in domov odnesla zlato medaljo. Prav tako je bila na ekipnem tekmovanju uspešna ekipa Term Tuhelj, ki je za izvedbo prejela dve zlati, srebrno in dve bronasti medalji. Odlično se je odrezala tudi ekipa hotelirstva. V tekmovanju sobaric smo v Termah Tuhelj namreč prejeli zlato medaljo in dosegli najvišje možno število točk, v Termah Olimia pa smo prejeli zlato in srebrno priznanje. Izkazali so se tudi receptorji, ki so skupaj osvojili tri srebrna in dve bronasti priznanji.





### **Ustvarjalci stoletja**

Terme Tuhelj so osvojile mednarodno nagrado za »stoletne ustvarjalce« za razvoj podjetništva v srednji in jugovzhodni Evropi. V natečaju je sodelovalo 220 kandidatov iz desetih držav. O podelitvi je odločal mednarodni odbor 12 vrhunskih strokovnjakov na področju ekonomije, managementa, marketinga in podjetništva. Nagrade in priznanja so podeljena najboljšim v sklopu 3. regionalnega srečanja podjetnikov jugovzhodne Evrope, ki se je odvijalo v Dubrovniku.

### **Nagrada za trajnostni razvoj**

Osem hrvaških term, med njimi tudi Terme Tuhelj, je prejelo certifikat za trajnostni razvoj term, saj je bilo skozi večmesečno certificiranje potrjeno, da v vseh poslovnih procesih uporabljamo zelene standarde trajnostnega razvoja.

### **Dnevi hrvaškega turizma**

Kot vsako leto, smo tudi letos v Termah Tuhelj dobili nagrado za najboljšega delavca v turizmu, tokrat iz oddelka sobaric.



## **Investicije in nove pridobitve v letu 2016**

### **Prenova Wellness hotela Sotelia**

V letu 2016 smo izvedli prenovu Wellness hotela Sotelia. V celoti smo prenovili sobe, ki so sodobno opremljene, vse uporabljene barve in materiali pa so naravni. Vsaka soba ponuja posebno doživetje, v drugačni igri barv, a vedno s ciljem udobja in dobrega počutja.

V ponudbo smo dodali nove, prostorene in luksuzno opremljene suite, ki ustvarjajo prostor za posebna individualna doživetja. Suite imajo zasebni wellness s finsko savno in masažno kadjo za razvajanje v dvoje ter prostoren doživljajski tuš. V dveh suitah sta klasični ležišči zamenjali vodni postelji. V kongresne dvorane smo namestili naj sodobnejšo tehniko, ki zadovolji še tako zahtevne kongresne goste. V sklopu investicije smo revitalizirali tudi bar in restavracijo.



### **Električna kolesa in električna polnilnica**

Ker v podjetju stremimo k ohranjanju okolja in čistosti narave, smo v letu 2016 namestili dve električni polnilnici, v ponudbo pa dodali tudi električna kolesa.

Na parkirnih prostorih garažne hiše smo z modro barvo označili dva parkirna prostora, ki sta rezervirana za polnjenje električnih vozil. Polnilnica tako omogoča varno polnjenje dveh vozil hkrati. Polnilna postaja je izdelana v skladu z zadnjimi varnostnimi in kakovostnimi standardi.

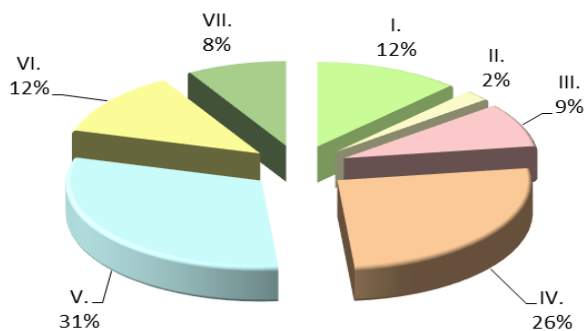
Električno kolo je varčno, okolju prijazno vozilo, ki ne izpušča nobenih emisij ter ne povzroča hrupa. Zaradi sproščujoče in prijetne vožnje, ne glede na vzpon ter vročino v poletnih mesecih, so električna kolesa idealno prevozno sredstvo za ljudi s šibkejšim zdravjem, srčne bolnike ter starejše ljudi.



## 4 ZAPOSLENI

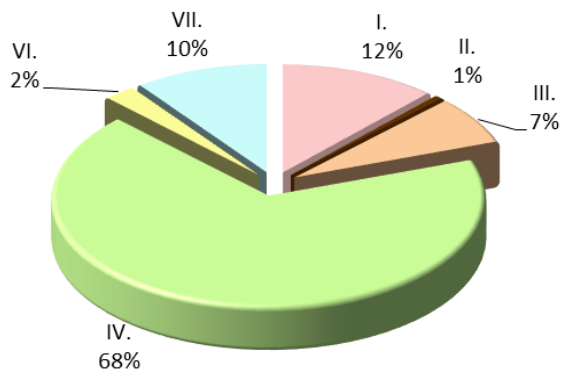
Terme Olimia d. d.

Stopnja izobrazbe	Št. zaposlenih 2016	Št. zaposlenih 2015	Indeks
I.	35	30	116,7
II.	6	7	85,7
III.	24	22	109,1
IV.	74	71	104,2
V.	88	85	103,5
VI.	35	33	106,1
VII.	24	21	114,3
	<b>286</b>	<b>269</b>	<b>106,3</b>



Terme Tuhelj d. o. o.

Stopnja izobrazbe	Št. zaposlenih 2016	Št. zaposlenih 2015	Indeks
I.	20	19	105,3
II.	1	1	100,0
III.	12	9	133,3
IV.	114	102	111,8
VI.	4	2	200,0
VII.	17	15	113,3
	<b>168</b>	<b>148</b>	<b>113,5</b>

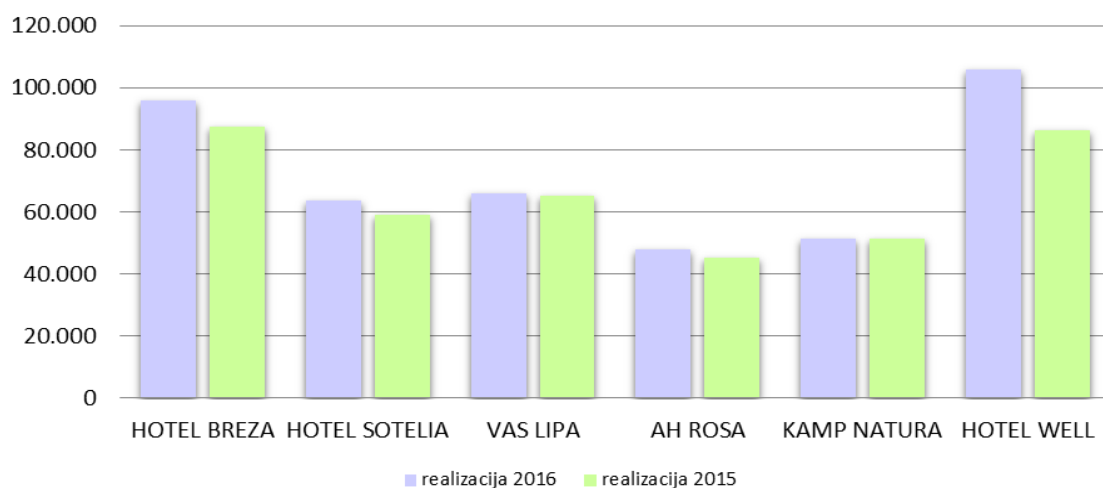


## 5 POROČILO O POSLOVANJU V LETU 2016

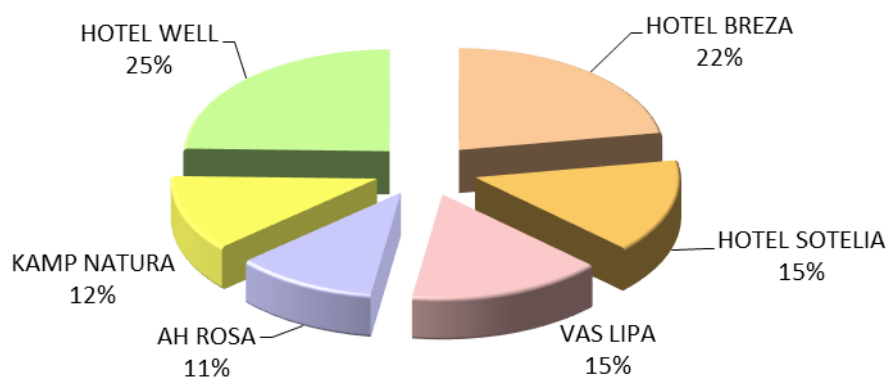
### Število nočitev v letu 2016

	realizacija 2016	realizacija 2015	realizacija 2014	Indeks 16/15
HOTEL BREZA	96.073	87.540	85.254	109,7
HOTEL SOTELIA	63.559	59.001	59.184	107,7
VAS LIPA	65.819	65.030	64.133	101,2
AH ROSA	48.106	45.363	49.691	106,0
KAMP NATURA	51.237	51.274	52.999	99,9
HOTEL WELL	105.866	86.311	86.866	122,7
<b>SKUPAJ</b>	<b>430.660</b>	<b>394.519</b>	<b>398.127</b>	<b>109,2</b>

### Število nočitev po objektih



### Struktura nočitev po objektih



## **Komentar k realizaciji nočitev**

V letu 2016 smo uspeli povečati raven prihodkov na vseh tujih in prav tako na domačem trgu. Skupno smo v letu 2016 ustvarili 321.336 komercialnih nočitev, kar je za 13 % več kot v preteklem letu.

V strukturi gostov še vedno beležimo večji delež domačih gostov, med katerimi smo ustvarili za 3 % nočitev več kot v predhodnem letu. Med tujimi gosti smo z italijanskimi gosti dosegli 11 % dvig nočitev v primerjavi z letom 2015. Prav tako beležimo pozitiven trend pri številu nočitev gostov iz Avstrije, v letu 2016 smo beležili 12 % rast. Z veseljem spremljamo tudi rast števila nočitev iz Nizozemske, kjer smo ustvarili 6.702 nočitev, kar dokazuje, da širimo področje trženja iz glavnih emitivnih trgov tudi širše. V letu 2016 smo predvsem v poletnem času uspeli pomemben delež nočitev ustvariti na trgih Beneluxa in Danske in tako na teh trgih dosegli več kot 36 % povečanje glede na leto prej. Alternativni trgi tako v skupni strukturi predstavljajo že več kot 12 % v strukturi vseh nočitev, kar je več kot Hrvaška in ostale države bivše republike skupaj.

Na tujih trgih smo v letu 2016 z aktivnim trženjem in kot posledico spremembe navad na turističnem trgu dosegli precejšnjo rast individualnih nočitev in obenem upad agencijskega segmenta, vendar posledično to pomeni pozitiven trend tudi na področju doseganja višje povprečne cene.

Kljub temu, da s tem segmentom generalno še nismo zadovoljni, smo podvojili prihodke iz naslova kongresne dejavnosti, smo pa zato zelo ponosni na ogromen dvig prihodkov na področju prodaje prek online oz. internetnih kanalov, saj smo si to zapisali kot enega prioritarnih ciljev v današnji dobi digitalizacije in smo ga z 55 % dvigom več kot presegli. S tem dokazujemo, da smo znali pravilno prilagoditi prodajni proces spremembam nakupnih navad gostov. Prav tako smo ohranili trend rasti športnih skupin in ga zahvaljujoč dvema velikima športnima dogodkoma pri nas uspeli povečati za kar 43 %.

## **Wellness hotel Sotelia**

V Wellness hotelu Sotelia smo v letu 2016 ustvarili 63.559 nočitev in 58 % zasedenost sob in apartmajev. Zasedenost sob se je v letu 2016 povečala za 5 %. Delež tujih nočitev je znašal 77 %. Povprečna doba bivanja gostov v Wellness hotelu Sotelia je znašala 2,8 dni, kar je predvsem posledica kratkega enodnevnega bivanja kongresnih gostov in večjega števila vikend gostov.



### Hotel Breza

V letu 2016 smo v hotelu Breza ustvarili 96.073 nočitev in povprečno zasedenost sob dvignili na 74 %. Spremenilo se je razmerje domačih in tujih nočitev, delež nočitev s strani domačih gostov je znašal 49 %. Povprečna doba bivanja gostov v hotelu Breza je ostala na enaki ravni kot preteklo leto in je znašala 3,9 dni.



### Vas Lipa

Za del apartmajev imajo sovlagatelji apartmajskega naselja pravico do časovne uporabe, del apartmajev je v lasti Term Olimia, manjši delež so lastniški apartmaji. Za apartmaje, ki niso v lasti Term Olimia, lastniki za upravljanje in vzdrževanje plačujejo ustrezno nadomestilo, lahko pa se odločijo tudi za komercialno prodajo teh apartmajev, kar pomeni, da jih tržimo v okviru naših nastanitvenih kapacitet.

Število apartmajev, ki so na razpolago za trženje, se zato spreminja, s tem pa variira tudi število doseženih nočitev. V letu 2016 je bilo skupno realiziranih 65.819 nočitev, od tega je bilo iz naslova komercialnih nočitev ustvarjenih 34.521 nočitev.

### Aparthotel Rosa

V Aparthotelu Rosa so vsi apartmaji lastniški, se pa lastniki odločajo za pogodbeno oddajo apartmajev v komercialno trženje v okviru naših kapacitet. Skupno število nočitev je v veliki meri odvisno od zasedenosti in polnjenja apartmajev s strani lastnikov. V letu 2016 se je povečalo število nočitev, skupno je bilo ustvarjenih 48.106 nočitev, od tega je bilo iz naslova komercialnih nočitev ustvarjenih 21.317 nočitev.



### Kamp Natura

Večina nočitev v Kampu Natura je ustvarjenih iz naslova nočitev v lastniških prikolicah in brunaricah, del nočitev v poletnih mesecih pa je bil ustvarjen s prehodnimi nočitvami s šotori in avtodomi. V letu 2016 je bilo v Kampu ustvarjenih skupno 51.237 nočitev.

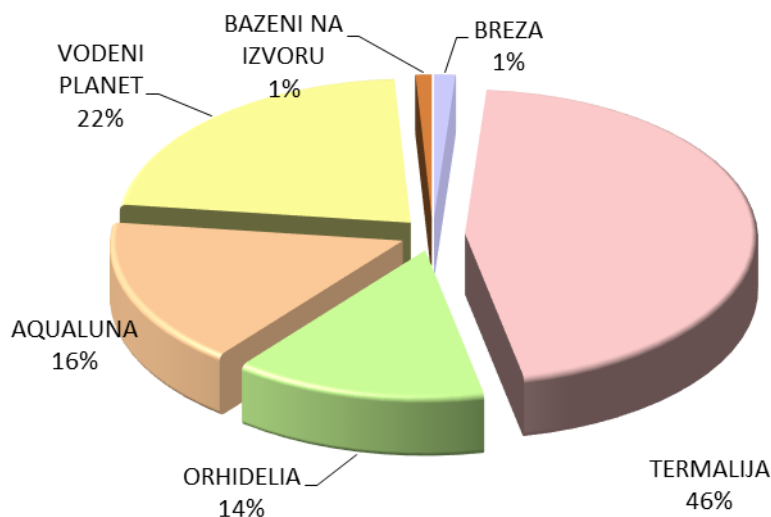
### Hotel Well

V letu 2016 smo v Termah Tuhelj ustvarili 23 % več nočitev kot v letu 2015 in dosegli skoraj enako povprečno ceno nočitve. Delež tujih gostov smo zadržali na 53,7 % in ta trend bomo nadaljevali tudi v letu 2017. Največ tujih gostov je bilo iz Slovenije, sledijo ji Nemčija, Bosna in Hercegovina, Izrael, Italija in Avstrija. Med letom smo zabeležili pomembno rast nočitev iz Belgije in Danske.

### Število kopalcev v letu 2016

	realizacija 2016	realizacija 2015	realizacija 2014	Indeks 16/15
BREZA	7.512	7.448	7.754	100,9
TERMALIJA	286.092	269.346	273.531	106,2
ORHIDELIA	87.536	82.359	80.950	106,3
AQUALUNA	102.159	103.640	87.981	98,6
VODENI PLANET	138.643	139.472	129.887	99,4
BAZENI NA IZVORU	5.688	6.539	3.492	87,0
<b>SKUPAJ</b>	<b>627.630</b>	<b>608.804</b>	<b>583.595</b>	<b>103,1</b>

### Struktura kopalcev po objektih



### Število zunanjih vstopov v savne v letu 2016

	realizacija 2016	realizacija 2015	realizacija 2014	Indeks 16/15
Terme Olimia	22.053	22.822	23.300	96,6
Terme Tuhelj	23.116	21.870	22.790	105,7
<b>SKUPAJ</b>	<b>45.169</b>	<b>44.692</b>	<b>46.090</b>	<b>101,1</b>

## Komentar k realizaciji kopalcev

Skupno smo v skupini Terme Olimia v letu 2016 realizirali za 3,1 % več kopalcev kot v preteklem letu.

### **Wellness Orhidelia**

V Wellnesu Orhidelia je število zunanjih vstopov poraslo na 87 tisoč. Del teh predstavljajo hotelski gostje Hotela Sotelia, saj imajo nekateri namestitveni paketi vstop že vključen v ceno, en del vstopov predstavljajo ostali gostje kompleksa, ki si vstop v Wellness Orhidelia doplačajo, ostalo so zunanji gostje. Vstopi so evidentirani skupno tako za bazenski kot savnarski del (enoten vstop). Število zunanjih kopalcev je poraslo za 6 % glede na preteklo leto.



### **Wellness center Termalija**

V Termaliji je bilo v letu 2016 zabeleženo skupno 286 tisoč obiskovalcev. Vstopi vključujejo hotelske goste, apartmajske goste s plačanimi letnimi pavšali ter zunanje goste. V letu 2016 smo uspeli zaustaviti trend padanja kopalcev, ki smo ga beležili v zadnjih letih in dosegli 6 % rast. Kompleks je potreben obnove in obogatitve vsebin, tako iz vidika zabave za družine z večjim številom vodnih atrakcij, kot z vidika dodatne vsebine v prostorih za savno. S prenovo kompleksa in dodatnimi vsebinami bomo rast kopalcev povečali in pridobili večje število različnih gostov. Še vedno pa se trend upadanja kaže pri savnistih, kar bomo spremenili v letu 2017 z dodatnimi vsebinami savna programov in v letu 2018 s prenovitvijo in nadgradnjo celotnega kompleksa savn.





### **Termalni park Aqualuna**

V poletnem termalnem parku Aqualuna je bila v letu 2016 zaradi vremenskih razmer povprečna poletna sezona. Skupno smo dosegli okrog 102 tisoč obiskovalcev in zaključili sezono 2 % pod planom. Izpad zaradi poznega začetka poletne sezone smo nadoknadili v jesenskih dneh in tako dosegli zadovoljiv rezultat. V letu 2017 bomo z novimi vodnimi atrakcijami razširili portfolio storitev in tako nagovorili širšo množico različnih starostnih skupin. Z izgradnjo glampinga v bližini vodnega parka Aqualuna pa bomo povezali vodne aktivnosti in vsebine razširitve kampa.



### **Bazen Breza**

V hotelskem bazenu je bilo realiziranih enako število zunanjih vstopov kot preteklo leto. Bazen je prioriteten namenjen hotelskim gostom. V bazenu se izvaja tudi fizioterapevtska telovadba za vse goste Centra zdravja.

### **Vodeni planet Tuhelj**

V letu 2016 je Vodeni planet obiskalo 138.643 kopalcev, kar je 1 % manj kot v letu 2015. Rezultat je sicer, glede na to, da ni bilo večjih vlaganj v atraktivizacijo kopališča, soliden. V letu 2017 bomo razvijali nove dodatne vsebine, s katerimi bomo skušali pridobiti kopalce, ki nas še niso prepoznali kot največjo in najbolj atraktivno destinacijo v kontinentalnem delu države. Posebno pozornost v času poletne sezone bomo namenili programom na zunanjem kopališču, ki mu bomo dodali dva nova tobogana.



### **Bazeni na izvoru Tuhelj**

Na tako imenovanih »starih bazenih« se je število kopalcev v primerjavi s preteklim letom znižalo za 13 %.

### Realizacija točk opravljenih preko ZZS v Centru zdravja Olimia za leto 2016

	realizacija 2016	realizacija 2015	realizacija 2014	Indeks 16/15
Stacionarno zdravljenje	371.477	318.308	314.603	116,7
Ambulantno zdravljenje	3.042	3.516	3.831	86,5
<b>SKUPAJ</b>	<b>374.519</b>	<b>321.824</b>	<b>318.434</b>	<b>116,4</b>
Ambulantna fizioterapija	2.750	2.551	2.550	107,8
število oskrbnih dni	17.923	15.607	15.203	114,8

### Komentar k realizaciji Centra zdravja Olimia

V letu 2016 smo v Centru zdravja Olimia beležili 16 % rast števila točk s strani stacionarnega zdravljenja. Delež ambulantne fizioterapije se povečuje in s povečanjem kvote točk pridobljenih s pogodbo ZZS bi lahko delež še povečali. Ambulantno zdravljenje pada zaradi kompliciranega postopka pridobitve delovnega naloga za ambulantno zdravljenje.

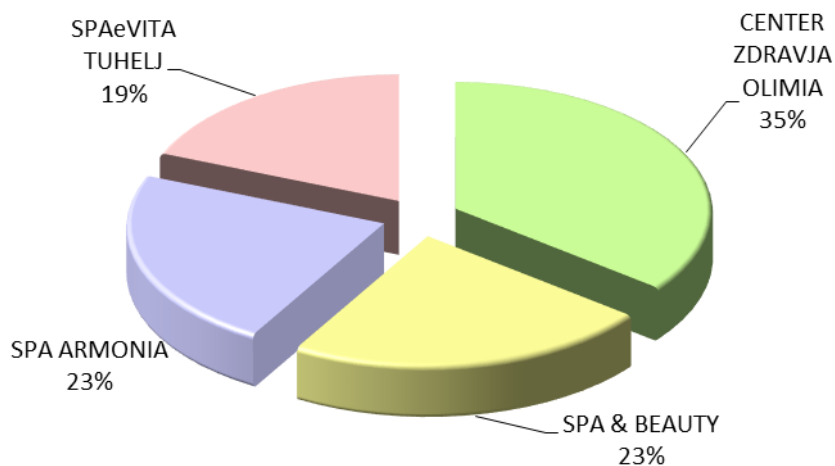
V letu 2016 smo nadaljevali s samoplačniško ortopedsko ambulanto in pričeli z izvajanjem nevrokirurške samoplačniške ambulante.



### Število opravljenih masaž v letu 2016

	realizacija 2016	realizacija 2015	realizacija 2014	Indeks 16/15
CENTER ZDRAVJA OLIMIA	20.931	14.751	17.614	141,9
SPA & BEAUTY	13.491	12.684	13.326	106,4
SPA ARMONIA	13.315	11.275	14.668	118,1
SPAeVITA TUHELJ	11.135	10.756	10.783	103,5
<b>SKUPAJ</b>	<b>58.872</b>	<b>49.466</b>	<b>56.391</b>	<b>119,0</b>

## Struktura masaž po prostorih



## Komentar k realizaciji masaž

### Terme Olimia

V letu 2016 smo na področju wellnesa beležili 24 % porast opravljenih postopkov. Povečanje prodaje masaž, tako v wellnesu in Centru zdravja, je posledica segmentacije gosta po posameznih lokacijah, katere cilj je poiskati za gosta najbolj primerno tehniko masaže. Individualni pristop in celostna obravnava gosta pa sta pripomogla k temu, da so se gostje odločali za večjo število storitev v času bivanja pri nas. V letu 2016 smo pričeli z uvedbo spa tretmajev manikire in pedikure ter gelish lakiranja nohtov. Enkrat mesečno gostimo kirurga plastične in estetske medicine, ki opravlja manjše estetske posege, odstranitve znamenj in konzultacije pred večjimi posegi.

### Terme Tuhelj

V centru SPA eVITA gostom nudimo raznovrstne masaže, nego obraza in telesa, manikire in pedikure, na voljo pa sta jim tudi solarij in fitnes studio. V letu 2016 smo število masaž povečali za 4 %, opravili smo 11.135 masaž.



## **6 POMEMBNI DOGODKI PO DATUMU BILANCE STANJA**

Družbi Terme Olimia d.d. in Terme Tuhelj d.o.o. po datumu bilance stanja do odobritve letnega poročila nista imeli pomembnih poslovnih dogodkov, ki bi vplivali na konsolidirane računovodske izkaze leta 2016.

Družba Terme Olimia d.d. je dne 04. 01. 2017 izvedla dokapitalizacijo hčerinske družbe Terme Tuhelj d.o.o. v znesku 5.498.007 EUR s preoblikovanjem terjatev za posojila in obresti v kapital. S tem se je izboljšala kapitalska ustreznost hčerinske družbe in so se postavili dobri pogoji za pozitivno poslovanje v prihodnjih obdobjih.

## 7 RAZISKAVE IN RAZVOJ V LETU 2017

V letu 2017 bo naše delo v vseh enotah usmerjeno v individualno in celostno oskrbo gosta in prilagajanju vsebin posamezniku. Osredotočili se bomo na to, da bomo gosta nagovorili takoj ob vstopu v naš resort, kjer bodo nanj začeli delovati vsi elementi, ki nagovarjajo posameznika, da izostri vseh pet čutil. Ureditev zunanjih površin smo preko energijskih točk, znanstvenega parka in naravnih danosti povezali v celoto in jih ozemljili s kozmogramom Marka Pogačnika. S tem smo obogatili naše selfness vsebine, ki smo jih v preteklosti vezali na vsebine v hotelskih objektih. Mesečne vsebine selfnessa bomo implementirali v dnevne in tedenske programe. Vse vsebine bodo usmerjene k sporočilu gostu, skrbi zase, za svoje zdravje in dobro počutje. S kratkimi sporočili in opomniki bomo gosta usmerjali, da najde nekaj zase.

Gostom bomo postregli zdrave vitalne obroke iz živil lokalnega porekla in mu poskušali ozavestiti načelo redno, razumno in zdravo.



Z naborom različnih aktivnosti bomo poskušali vsakemu gostu dati tisto nekaj, kar je zanj primerno. S pravilnim izvajanjem tehnik in našo dobro prezentacijo aktivnosti ga bomo opolnomočili za delo in skrb za zdravje v domačem okolju.

V Centru zdravja bomo ohranili programe zdraviliškega zdravljenja, istočasno pa se bomo usmerili v izvajanje preventivnih programov za organizirane skupine in posameznike.

Stremeli bomo k temu, da vsak gost najde pri nas nekaj zase, si vzame čas zase in poskrbi zase. Mi pa mu bomo z vsemi vsebinami v podporo in pomoč.

V termalnem parku Aqualuna so predvidene dodatne vodne atrakcije, ki bodo obogatile našo ponudbo in pričarale gostu pravo vodno doživetje.

V Kampu Natura bomo našo ponudbo obogatili z izgradnjo novih, luksuzno opremljenih bivalnih enot in tako storitev dvignili na nadstandardni nivo. Govorimo o t.i. glampingu. Bivalne enote namenjene parom in družinam, vpete v neokrnjeno naravo in čisto okolje ob reki Sotli, bodo zagotovo privabile najzahtevnejše ljubitelje kampiranja.

Na investicijskem področju bomo s prenovno Termalije izvedli eno večjih investicij zadnjih let. Investicija bo potekala v dveh fazah, in sicer prva faza od pomladi do jeseni 2017, v okviru katere bomo izvedli dograditev kompleksa, druga faza pa se bo izvajala v podobnem obdobju leta 2018 in pomeni posodobitev in obnovitev obstoječega Wellness centra Termalija. Zasnova kompleksa bo prilagojena družinam, ki si želijo zabave in animacije. Pri tem bomo sledili temu, da bodo programi naravnani vzgojno v smislu edukacije, hkrati pa bodo zabavni za celo družino. Posebno pozornost bomo namenili animacijskim programom ter vodenim vadbam v vodi in ob bazenskih površinah po konceptu štirih stopenj otrokovega srečanja z vodo.



V letu 2017 načrtujemo prenovno in posodobitev obstoječega gostišča Lipa, ki se nahaja v Vasi Lipa in je bilo zgrajeno leta 1989. Gostišče Lipa bo postalo sodobna pivnica z veliko poletno teraso in kavarno.

V Termah Tuhelj bomo v letu 2017 obogatili našo ponudbo vodnega parka z novimi vodnimi adrenalinskimi atrakcijami in z igrali za najmlajše. Oživelimo športne površine in organizirali različne športne dogodke v športnem centru. Uredili bomo tenis igrišča in igrišče za odbojko na mivki. Z igriščem za odbojko na mivki bomo povečali nabor športnih aktivnosti. Intenzivno bomo delali na tem, da bomo pridobili čim večje število klubov na priprave. V vodnem parku bomo skozi sezono organizirali različne zabavno družabne prireditve.

Stremeli bomo k temu, da bomo gostu ponudili vse, kar nudi narava v okolici Term Tuhelj. Vsi programi bodo naravnani v duhu »poskrbi zase in najdi nekaj zase«. Nadaljevali bomo z mesečnimi savna show programi, ki pa jih bomo nadgradili z novimi inovativnimi pristopi in dodatnimi aktivnostmi v okviru selfness vsebin. Pri izvedbi savna programov bomo uporabljali naravna eterična olja, kreme in soli z dodatki sestavin lokalnega okolja. V programih bomo povezali naravne danosti termalne vode in blata.

Pričeli bomo s prenovno starih bazenov, kjer bomo naredili sodobno butično kopališče, namenjeno ljudem, ki prepoznajo dodano vrednost neokrnjene narave ter iščejo mir in tišino.

V dvorcu Mihanovič bomo osvežili nabor vin hrvaških in tujih vinarjev. Z novim pozicioniranjem cenovne politike bomo segmentirali gosta dvorca. Gostu dvorca bomo ponudili visoko kakovostno gostinsko storitev in kulturno umetniška doživetja.

V Termah Tuhelj bomo povezali naravne lepote, bogastvo kulturne dediščine, selfness in Art spa storitve, odprtost gosta za vse lepo in srčnost ter predanost zaposlenih.



Zaradi situacije in hitro spreminjajočih se potreb na trgu, bomo v letu 2017 v obeh podjetjih veliko časa, naporov in aktivnosti vložili v razvoj poslovanja v popolnoma fleksibilnem cenovnem okolju. Tako bomo vsaj v hotelskem delu ukinili klasične cene po posameznih sezonah in jih sproti prilagajali glede na stanje zasedenosti, povpraševanje s trga in čas opravljene rezervacije. Uvedli bomo stalni popust za zgodnje rezervacije in razvili t.i. yield management na način, da bomo posamezne kontigente sob v določenem cenovnem razponu predstavljali v višje cenovne segmente. Večino komunikacije in podatkov selimo v online svet, ki omogoča potrebno fleksibilnost za delovanje sistema, zato bomo nadgradili tudi delovanje obstoječega call centra.

## 8 UPRAVLJANJE TVEGANJ

Skupina se pri opravljanju svojih dejavnosti srečuje z nekaterimi tveganji. Pravočasno prepoznavanje in upravljanje tveganj nam omogoča, da se ustrezno prilagodimo in preprečimo pomembnejši vpliv na uspešnost poslovanja.

### **Valutno tveganje**

Obstaja manjše tveganje pri poslovanju z državami, ki ne uporabljajo evra, kot sta npr. Srbija in Hrvaška. Na področju poslovanja z Rusko federacijo se je po turbulentnem obdobju zelo nestabilnega tečaja rublja situacija trenutno umirila in stabilizirala, vendar lahko ob zaostritvi odnosov med EU in Rusko federacijo zopet eskalira. S stalnim spremljanjem situacije na finančnih trgih zmanjšujemo tovrstna tveganja.

### **Likvidnostno tveganje**

Z rednim spremljanjem denarnih tokov in aktivnostmi pri izterjavi terjatev skrbimo za ustrezno plačilno sposobnost. Za večje obveznosti plačevanja, kot so odplačila glavnih posojil in obresti, si denarna sredstva v obliki bančnih depozitov rezerviramo vnaprej. V skladu z načelom previdnosti ima matično podjetje pri dveh bankah odobreno okvirno posojilo v skupni višini 1.200 tisoč EUR. Del zneska je na dan bilance stanja ostal neizkoriščen.

Potrebno je redno spremljati položaj gospodarstva na naših primarnih trgih in postopoma preusmerjati del poslovanja na nove trge, ki imajo višji standard (nekatero države bivše Sovjetske zveze - Azerbajdžan, države Beneluxa, Skandinavija, Švica).

### **Obrestno tveganje**

Ker ima skupina pretežno del najetih posojil z obrestno mero, vezano na euribor, obstaja zato določeno obrestno tveganje. V zadnjih letih je obrestna mera zaradi nizkega euriborja močno padla, pričakovati pa je, da bo na daljši rok zopet narasla. To našega poslovanja vsekakor ne bi smelo ogroziti, saj smo se že v preteklosti soočali s precej višjo nominalno obrestno mero, kakršno imamo tudi predvideno v našem načrtu poslovanja. V letu 2017 bomo z bankami dogovorili zaščito euriborja.

### **Naložbeno tveganje**

V manjši obliki obstaja tveganje zaradi potencialnih izgub v primeru nerealiziranih pričakovanih koristi-donosov v hčerinskem podjetju. Poslovanje hčerinske družbe se je v zadnjem letu izrazito izboljšalo in je pričakovati pozitiven trend tudi v prihodnje. Hkrati smo znižali zadolženost in finančne odhodke, s tem posledično optimizirali kapitalsko ustreznost družbe ter tako ustvarili pogoje za njeno nemoteno poslovanje.

### **Prodajno tveganje**

Ob nestanovitnih političnih razmerah in kljub dejstvu, da Slovenija velja za varno državo, obstaja tveganje, da se zaradi nestabilne varnostno politične situacije v enem od naših glavnih emitivnih trgov zmanjša želja/možnost za potovanja v tujino in s tem izgubimo del prihodkov.

Še vedno obstaja manjše tveganje eskalacije begunske krize, kjer bi posamezne države lahko zaprle meje ali uvedle strožji nadzor, ki bi upočasnil prehajanje turistov.

Zaradi vedno večjega števila in same agresivnosti spletnih kuponskih prodajalcev, se del trga odloča in nakupuje izključno na tem kanalu, kar pomeni izgubo določenega dela tržišča.



### **Razvojno tveganje**

Trenutno se na trgu (in s tem tudi na turističnem trgu) zaradi modernih tehnologij, ki to omogočajo, zelo hitro spreminjajo nakupni tokovi in nakupne navade gostov in kljub temu, da je to eno od področij, ki mu namenjamo posebno pozornost, obstaja tveganje, da ne bomo dovolj hitro prilagajali lastnega sistema spremembam v okolici in s tem posledično izgubili dobro pozicijo na trgu.

Z drugimi oblikami tveganja se podjetje ne sooča.

## **9 IZJAVA O UPRAVLJANJU DRUŽBE**

Družba Terme Olimia d.d. podaja v skladu z določilom petega odstavka 70. člena ZGD-1 izjavo o upravljanju družbe za leto 2016.

### **Sklicevanje na veljavni kodeks upravljanja**

Družba uporablja lastni Kodeks upravljanja Term Olimia d.d. (Kodeks), ki je dostopen na spletni strani družbe <http://www.term-olimia.com/> pod rubriko Aktualno – novice.

### **Izjava o spoštovanju določb Kodeksa**

Družba pri svojem poslovanju spoštuje sprejeti lastni Kodeks.  
Samocena nadzornega sveta za leto 2016 še ni bila izvedena.

### **Opis glavnih značilnosti sistemov notranjih kontrol in upravljanja tveganj v družbi v povezavi s postopkom računovodskega poročanja**

Notranje kontrole v družbi so vzpostavljene v skladu s potrebami družbe in zakonskimi zahtevami. Notranje kontrole so usmeritve in postopki, ki jih družba izvaja na vseh ravneh, da bi obvladovala tveganja, povezana z računovodskim poročanjem. Namen tega procesa je zagotoviti učinkovitost in uspešnost delovanja, zanesljivost računovodskega poročanja v skladu z veljavnimi zakoni ter drugimi zunanjimi in notranjimi predpisi. Računovodsko kontroliranje temelji na načelih resničnosti in delitve odgovornosti, na kontroli izvajanja poslov, ažurnosti evidenc, usklajenosti stanja izkazanega v poslovnih knjigah in dejanskega stanja. Družba ima za izvajanje kontrol učinkovito organizirano računovodsko službo in službo kontrolinga.

Tveganja, s katerimi se družba srečuje ter njihovo obvladovanje je bilo podrobneje predstavljeno v poglavju 8 letnega poročila.

### **Podatki po 6. odstavku 70. člena ZGD-1**

Informacije o lastniški strukturi so predstavljene v poglavju 2 letnega poročila.  
Družba ne zagotavlja posebnih kontrolnih pravic, kot tudi ne posebnih omejitev glasovalnih pravic. Pravice delničarjev izhajajo iz lastništva delnic.

Pravila družbe o imenovanju ter zamenjavi članov organov vodenja in nadzora so določena s statutom družbe, ki temelji na določbah ZGD-1 in je delničarjem na vpogled na sedežu družbe.

### **Delovanje skupščine in njene ključne pristojnosti ter opis pravic delničarjev in način njihovega upravljanja pravic**

Skupščina delničarjev, kot najvišji organ družbe, ima pristojnosti, ki temeljijo na določilih ZGD-1 in statuta družbe.

Enako velja tudi za pravice in uveljavljanje pravic delničarjev družbe.

### **Podatki o organih vodenja in nadzora**

Podatki o sestavi in delovanju organov vodenja in nadzora družbe so navedeni v poglavju 2 letnega poročila.

V Podčetrtku, 03. 04. 2017

Direktor družbe Terme Olimia d.d.  
Florjan Vasle, univ. dipl. ekon.



RAČUNOVODSKO  
POROČILO



## 10 IZJAVA O ODGOVORNOSTI UPRAVE

Uprava družbe Terme Olimia d.d. sprejema in potrjuje računovodske izkaze s pripadajočimi usmeritvami in pojasnili skupine Terme Olimia za leto 2016.

Uprava izjavlja:

- da so računovodski izkazi izdelani v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, kot jih je sprejela Evropska unija;
- da so računovodski izkazi skupaj s pojasnili izdelani na podlagi predpostavke o nadaljnjem poslovanju skupine;
- da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve;
- da so bile računovodske ocene izdelane po načelu poštene vrednosti, previdnosti in dobrega gospodarja in da računovodski izkazi predstavljajo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja skupine in izidov njenega poslovanja za leto 2016;
- da usmeritve in pojasnila vključujejo pošten prikaz razvoja in izidov poslovanja skupine ter njenega finančnega položaja, vključno z opisom bistvenih vrst tveganj, katerim so družbe v skupini izpostavljene.

Uprava je odgovorna za ustrezno vodenje računovodstva, za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje in ohranjanje vrednosti premoženja, za prepoznavanje in upravljanje tveganj ter za preprečevanje in odkrivanje nepravilnosti pri poslovanju.

V Podčetrtku, 03. 04. 2017

Direktor družbe Terme Olimia d.d.  
Florjan Vasle, univ. dipl. ekon.

## 11 KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZI

### 11.1 KONSOLIDIRANI IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA na dan 31. 12. 2016

v EUR

	31. 12. 2016	31. 12. 2015	01. 01. 2015
<b>SREDSTVA</b>	<b>69.566.104</b>	<b>70.107.113</b>	<b>73.333.858</b>
<b>A. DOLGOROČNA SREDSTVA</b>	<b>67.612.879</b>	<b>68.196.907</b>	<b>71.117.257</b>
<b>I. Neopr. sredstva in dolg. aktivne časovne razmejitve</b>	<b>940.935</b>	<b>1.059.098</b>	<b>1.053.431</b>
1. Dolgoročne premoženjske pravice	259.639	297.561	257.532
2. Druge dolgoročne aktivne časovne razmejitve	0	454	2.268
3. Druga neopredmetena sredstva	662.402	728.017	793.631
4. Neopredmetena dolgoročna sredstva v pridobivanju	18.894	33.066	0
<b>II. Opredmetena osnovna sredstva</b>	<b>66.604.509</b>	<b>66.923.394</b>	<b>69.982.552</b>
<b>1. Zemljišča in zgradbe</b>	<b>61.589.674</b>	<b>62.327.959</b>	<b>64.274.798</b>
a) Zemljišča	4.845.305	4.793.559	4.785.231
b) Zgradbe	56.744.369	57.534.400	59.489.567
<b>2. Druge naprave in oprema</b>	<b>4.816.788</b>	<b>4.686.284</b>	<b>5.634.160</b>
<b>3. Opredmetena osnovna sredstva, ki se pridobivajo</b>	<b>198.047</b>	<b>53.880</b>	<b>73.594</b>
a) Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi	198.047	47.780	73.594
b) Predujmi za pridobitev opredmetenih osn. sredstev	0	6.100	0
<b>III. Dolgoročne finančne naložbe</b>	<b>23.651</b>	<b>23.829</b>	<b>23.888</b>
1. Dolgoročne finančne naložbe, razen posojil	23.651	23.829	23.888
a) Delnice in deleži v pridruženih družbah	3.671	3.671	3.671
b) Druge dolgoročne finančne naložbe	19.980	20.158	20.217
<b>IV. Dolgoročne poslovne terjatve</b>	<b>262</b>	<b>837</b>	<b>1.233</b>
1. Dolgoročne poslovne terjatve do drugih	262	837	1.233
<b>V. Odložene terjatve za davek</b>	<b>43.522</b>	<b>45.020</b>	<b>56.153</b>
<b>B. KRATKOROČNA SREDSTVA</b>	<b>1.648.002</b>	<b>1.449.433</b>	<b>1.663.176</b>
<b>I. Zaloge</b>	<b>455.424</b>	<b>439.737</b>	<b>459.521</b>
1. Material	424.284	411.602	436.454
2. Proizvodi in trgovsko blago	31.140	27.007	23.067
3. Predujmi za zaloge	0	1.128	0
<b>II. Kratkoročne finančne naložbe</b>	<b>824</b>	<b>1.874</b>	<b>47.674</b>
1. Kratkoročna posojila	824	1.874	47.674
a) Kratkoročna posojila drugim	824	1.874	47.674
<b>III. Kratkoročne poslovne terjatve</b>	<b>759.850</b>	<b>725.806</b>	<b>763.929</b>
1. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	542.809	560.521	617.079
2. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	217.041	165.285	146.850
<b>IV. Denarna sredstva</b>	<b>431.904</b>	<b>282.016</b>	<b>392.052</b>
<b>C. KRATKOROČNE AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	<b>305.223</b>	<b>460.773</b>	<b>553.425</b>
Izvenbilančna sredstva	51.832.525	54.915.828	59.580.284

	31. 12. 2016	31. 12. 2015	01. 01. 2015
<b>OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV</b>	<b>69.566.104</b>	<b>70.107.113</b>	<b>73.333.858</b>
<b>A KAPITAL</b>	<b>30.180.562</b>	<b>28.971.878</b>	<b>28.378.495</b>
<b>I. Vpoklicani kapital</b>	<b>5.890.494</b>	<b>5.890.494</b>	<b>5.890.494</b>
1. Osnovni kapital	5.890.494	5.890.494	5.890.494
<b>II. Kapitalske rezerve</b>	<b>9.412.285</b>	<b>9.412.285</b>	<b>9.412.285</b>
<b>III. Rezerve iz dobička</b>	<b>12.129.781</b>	<b>11.379.716</b>	<b>10.376.382</b>
1. Zakonske rezerve	3.716.098	3.716.098	3.716.098
2. Druge rezerve iz dobička	8.413.683	7.663.618	6.660.284
<b>IV. Rezerve nastale zaradi prevrednot. po poštenu vredn.</b>	<b>25.517</b>	<b>40.346</b>	<b>-5.767</b>
<b>V. Preneseni čisti poslovni izid</b>	<b>2.015.848</b>	<b>2.241.821</b>	<b>2.117.253</b>
<b>VI. Čisti poslovni izid poslovnega leta</b>	<b>772.185</b>	<b>149.522</b>	<b>612.959</b>
Uskupinjevalni popravek kapitala	-65.548	-142.306	-25.111
<b>REZERVACIJE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVNE</b>			
<b>B. RAZMEJITVE</b>	<b>4.313.792</b>	<b>4.341.046</b>	<b>4.759.174</b>
1. Rezervacije za pokojnine in podobne obveznosti	651.714	417.003	459.250
2. Dolgoročne pasivne časovne razmejitev	3.662.078	3.924.043	4.299.924
<b>C. DOLGOROČNE OBVEZNOSTI</b>	<b>18.325.090</b>	<b>25.485.466</b>	<b>28.726.683</b>
<b>I. Dolgoročne finančne obveznosti</b>	<b>18.272.468</b>	<b>25.401.935</b>	<b>28.622.480</b>
1. Dolgoročne finančne obveznosti do bank	15.931.087	22.793.887	25.747.767
2. Druge dolgoročne finančne obveznosti	2.341.381	2.608.048	2.874.713
<b>II. Dolgoročne poslovne obveznosti</b>	<b>52.622</b>	<b>83.531</b>	<b>104.203</b>
1. Dolgoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov	2.841	3.788	9.826
2. Druge dolgoročne poslovne obveznosti	49.781	79.743	94.377
<b>Č. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI</b>	<b>14.950.794</b>	<b>9.565.093</b>	<b>9.873.445</b>
<b>I. Kratkoročne finančne obveznosti</b>	<b>10.076.999</b>	<b>5.571.307</b>	<b>5.996.099</b>
1. Kratkoročne finančne obveznosti do bank	9.748.647	5.273.980	5.707.841
2. Druge kratkoročne finančne obveznosti	328.352	297.327	288.258
<b>II. Kratkoročne poslovne obveznosti</b>	<b>4.873.795</b>	<b>3.993.786</b>	<b>3.877.346</b>
1. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	3.147.200	2.700.109	2.526.343
2. Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov	387.135	380.420	380.019
3. Druge kratkoročne poslovne obveznosti	1.339.460	913.257	970.984
<b>D. KRATKOROČNE PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	<b>1.795.866</b>	<b>1.743.630</b>	<b>1.596.061</b>
Izvenbilančne obveznosti	51.832.525	54.915.828	59.580.284

Op. Izkaz finančnega položaja prikazuje poleg podatkov preteklega obdobja tudi stanje na 01. 01. preteklega obdobja zaradi prve uporabe Mednarodnih standardov računovodskega poročanja in zagotavljanja primerljivih podatkov.

*Računovodske usmeritve in pojasnila so sestavni del računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.*

## 11.2 KONSOLIDIRANI IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA za leto 2016

v EUR

	Leto 2016	Leto 2015	Ind. 16/15
<b>1. ČISTI PRIHODKI OD PRODAJE</b>	<b>25.332.761</b>	<b>22.704.169</b>	<b>111,6</b>
1a. Čisti prihodki od prodaje na domačem trgu	18.548.918	16.842.116	110,1
1b. Čisti prihodki od prodaje na tujem trgu	6.783.843	5.862.053	115,7
<b>2. USREDSTVENI LASTNI PROIZVODI IN LASTNE STORITVE</b>	<b>3.091</b>	<b>0</b>	<b>0,0</b>
<b>3. DRUGI POSLOVNI PRIHODKI S PREVREDNOT. POSLOV. PRIHODKI</b>	<b>311.499</b>	<b>569.779</b>	<b>54,7</b>
<b>SKUPAJ POSLOVNI PRIHODKI</b>	<b>25.647.351</b>	<b>23.273.948</b>	<b>110,2</b>
<b>4. Stroški blaga, materiala in storitev</b>	<b>11.170.448</b>	<b>10.417.933</b>	<b>107,2</b>
a) Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala	161.589	158.287	102,1
b) Stroški porabljenega materiala	6.107.093	5.781.633	105,6
c) Stroški storitev	4.901.766	4.478.013	109,5
<b>5. Stroški dela</b>	<b>7.625.999</b>	<b>6.985.159</b>	<b>109,2</b>
a) Stroški plač	5.594.683	5.238.910	106,8
b) Stroški pokojninskih zavarovanj	378.482	356.280	106,2
c) Stroški drugih socialnih zavarovanj	538.765	498.208	108,1
d) Drugi stroški dela	1.114.069	891.761	124,9
<b>6. Odpisi vrednosti</b>	<b>3.626.135</b>	<b>3.708.572</b>	<b>97,8</b>
a) Amortizacija	3.539.599	3.635.116	97,4
b) Prevred. posl. odhodki pri neopr.sred.in opred. osnovnih sredstvih	49.971	9.979	500,8
c) Prevred. posl. odhodki pri obratnih sredstvih	36.565	63.477	57,6
<b>7. Drugi poslovni odhodki</b>	<b>777.952</b>	<b>406.634</b>	<b>191,3</b>
<b>SKUPAJ POSLOVNI ODHODKI</b>	<b>23.200.534</b>	<b>21.518.298</b>	<b>107,8</b>
<b>POSLOVNI IZID POSLOVANJA</b>	<b>2.446.817</b>	<b>1.755.650</b>	<b>139,4</b>
<b>8. Finančni prihodki iz deležev</b>	<b>1.486</b>	<b>1.480</b>	<b>100,4</b>
a) Finančni prihodki iz deležev v drugih družbah	1.486	1.480	100,4
<b>9. Finančni prihodki iz danih posojil</b>	<b>44</b>	<b>746</b>	<b>5,9</b>
a) Finančni prihodki iz posojil, danih drugim	44	746	5,9
<b>10. Finančni prihodki iz poslovnih terjatev</b>	<b>234.230</b>	<b>35.504</b>	<b>659,7</b>
a) Finančni prihodki iz poslovnih terjatev do drugih	1.610	35.504	4,5
b) Drugi finančni prihodki (tečajne razlike)	232.620	0	0,0
<b>SKUPAJ FINANČNI PRIHODKI</b>	<b>235.760</b>	<b>37.730</b>	<b>624,9</b>
<b>11. Finančni odhodki iz finančnih obveznosti</b>	<b>750.424</b>	<b>934.107</b>	<b>80,3</b>
a) Finančni odhodki iz posojil, prejetih od bank	744.490	925.480	80,4
b) Finančni odhodki iz posojil iz drugih finančnih obveznosti	5.934	8.627	68,8
<b>12. Finančni odhodki iz poslovnih obveznosti</b>	<b>29.234</b>	<b>24.409</b>	<b>119,8</b>
a) Finan. odh. iz poslovnih obveznosti do dobaviteljev in meničnih obv.	29.234	24.409	119,8
<b>SKUPAJ FINANČNI ODHODKI</b>	<b>779.658</b>	<b>958.516</b>	<b>81,3</b>
<b>13. DRUGI PRIHODKI</b>	<b>53.768</b>	<b>70.765</b>	<b>76,0</b>
<b>14. DRUGI ODHODKI</b>	<b>170.954</b>	<b>1.373</b>	<b>12451,1</b>
<b>CELOTNI REZULTAT</b>	<b>1.785.733</b>	<b>904.256</b>	<b>197,5</b>
15. DAVEK IZ DOBIČKA	261.499	197.553	132,4
16. ODLOŽENI DAVKI	1.984	8.941	22,2
<b>17. ČISTI POSLOVNI IZID OBRAČUNSKEGA OBDOBJA</b>	<b>1.522.250</b>	<b>697.762</b>	<b>218,2</b>

Računovodske usmeritve in pojasnila so sestavni del računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.

### 11.3 KONSOLIDIRANI IZKAZ DENARNEGA TOKA od 1. 1. do 31. 12. 2016

v EUR

	Leto 2016	Leto 2015
<b>A. DENARNI TOKOVI PRI POSLOVANJU</b>		
<b>a) Postavke izkaza poslovnega izida</b>	<b>5.652.872</b>	<b>4.822.058</b>
Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz poslovnih terjatev	25.661.848	23.090.759
Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevrednotenje) in finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	-19.829.870	-18.052.540
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	-179.106	-216.161
<b>Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovn. razmej., rezervacij ter odloženih davkov) poslovnih postavk izkaza finančnega položaja</b>	<b>959.968</b>	<b>336.006</b>
Začetne manj končne poslovne terjatve	-65.181	104.229
Začetne manj končne AČR	158.797	95.212
Začetne manj končne odložene terjatve za davek	-486	2.191
Začetne manj končne zaloge	-11.165	17.089
Končni manj začetni poslovni dolgovi	649.119	36.257
Končne manj začetne PČR in rezervacije	228.884	81.028
<b>c) (a+b) Prebitok prejemkov pri poslovanju ali prebitok izdatkov pri poslovanju</b>	<b>6.612.840</b>	<b>5.158.064</b>
<b>B. DENARNI TOKOVI PRI NALOŽBENJU</b>		
<b>a) Prejemki pri naložbenju</b>	<b>126.200</b>	<b>6.819.077</b>
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na naložbenje	1.566	2.279
Prejemki od odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev	-26.466	-7.025
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	151.100	6.823.823
<b>b) Izdatki pri naložbenju</b>	<b>-2.719.602</b>	<b>-7.387.735</b>
Izdatki za pridobitev neopredmetenih sredstev	-22.236	-96.726
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	-2.547.316	-488.183
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	-150.050	-6.802.826
<b>c) (a+b) Prebitok prejemkov pri naložbenju ali prebitok izdatkov pri naložbenju</b>	<b>-2.593.402</b>	<b>-568.658</b>
<b>C. DENARNI TOKOVI PRI FINANCIRANJU</b>		
<b>a) Prejemki pri financiranju</b>	<b>7.376.857</b>	<b>6.670.011</b>
Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	1.700.000	1.619.464
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	5.676.857	5.050.547
<b>b) Izdatki pri financiranju</b>	<b>-11.247.445</b>	<b>-11.369.725</b>
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	-751.121	-938.131
Izdatki za vračila kapitala	0	44.022
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	-3.161.958	-3.270.182
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	-6.987.797	-7.059.228
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku	-346.569	-146.206
<b>c) financiranju (a+b) Prebitok prejemkov pri financiranju ali prebitok izdatkov pri financiranju</b>	<b>-3.870.588</b>	<b>-4.699.714</b>
<b>Č. KONČNO STANJE DENARNIH SREDSTEV</b>	<b>431.904</b>	<b>282.016</b>
x) Denarni izid v obdobju (seštevek prebitkov Ac, Bc in Cc)	148.850	-110.308
+		
y) Začetno stanje denarnih sredstev	282.016	392.052
Tečajne razlike	1.038	272

Računovodske usmeritve in pojasnila so sestavni del računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.



## 11.4 KONSOLIDIRANI IZKAZ GIBANJA KAPITALA od 1. 1. do 31. 12. 2016

v EUR

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička	Rezerve zaradi prevr.pošt. vredn.	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslov.leta	Prevedbeni popravek kapitala	Skupaj kapital
<b>A1. Končno stanje 31. 12. 2015</b>	<b>5.890.494</b>	<b>9.412.285</b>	<b>3.716.098</b>	<b>7.663.618</b>	<b>40.346</b>	<b>2.241.821</b>	<b>149.522</b>	<b>-142.306</b>	<b>28.971.878</b>
a) Preračuni za nazaj	0	0	0	0	0	0	0	0	0
b) Prilagoditve za nazaj	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>A2. Začetno stanje 1. 1. 2016</b>	<b>5.890.494</b>	<b>9.412.285</b>	<b>3.716.098</b>	<b>7.663.618</b>	<b>40.346</b>	<b>2.241.821</b>	<b>149.522</b>	<b>-142.306</b>	<b>28.971.878</b>
<b>B1.) Spremembe lastniškega kapitala</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-342.774</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-342.774</b>
g) Izplačilo dividend	0	0	0	0	0	-345.841	0	0	-345.841
h) Izplačilo nagrad organom vodenja in nadzora	0	0	0	0	0	0	0	0	0
i) Druge spremembe lastniškega kapitala	0	0	0	0	0	3.067	0	0	3.067
<b>B2. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-14.829</b>	<b>-32.721</b>	<b>1.522.250</b>	<b>76.758</b>	<b>1.551.458</b>
a) Vnos čistega poslovnega izida	0	0	0	0	0	0	1.522.250	0	1.522.250
č) Sprememba presežka iz prevrednotenja finančnih naložb	0	0	0	0	-178	0	0	0	-178
d) Druge sestavine vseobsegajočega donosa	0	0	0	0	-14.651	0	0	0	-14.651
e) Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih izkazov podjetij v tujini	0	0	0	0	0	-32.721	0	76.758	44.037
<b>B3. Spremembe v kapitalu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>750.065</b>	<b>0</b>	<b>149.522</b>	<b>-899.587</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
a) Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala	0	0	0	0	0	149.522	-149.522	0	0
b) Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzora	0	0	0	750.065	0	0	-750.065	0	0
<b>C. Končno stanje na dan 31. 12. 2016</b>	<b>5.890.494</b>	<b>9.412.285</b>	<b>3.716.098</b>	<b>8.413.683</b>	<b>25.517</b>	<b>2.015.848</b>	<b>772.185</b>	<b>-65.548</b>	<b>30.180.562</b>
<b>BILANČNI DOBIČEK</b>						<b>2.015.848</b>	<b>772.185</b>		<b>2.788.033</b>

Računovodske usmeritve in pojasnila so sestavni del računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.

## KONSOLIDIRANI IZKAZ GIBANJA KAPITALA od 1. 1. do 31. 12. 2015

v EUR

	Osnovni kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Druge rezerve iz dobička	Presežek iz prevr.	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslov.leta	Prevedbeni popravek kapitala	Skupaj kapital
<b>A1. Končno stanje 31. 12. 2014</b>	<b>5.890.494</b>	<b>9.412.285</b>	<b>3.716.098</b>	<b>6.660.284</b>	<b>-5.767</b>	<b>2.117.253</b>	<b>612.959</b>	<b>-25.111</b>	<b>28.378.495</b>
a) Preračuni za nazaj	0	0	0	0		0	0	0	0
b) Prilagoditve za nazaj			0	0				0	0
<b>A2. Začetno stanje 1. 1. 2015</b>	<b>5.890.494</b>	<b>9.412.285</b>	<b>3.716.098</b>	<b>6.660.284</b>	<b>-5.767</b>	<b>2.117.253</b>	<b>612.959</b>	<b>-25.111</b>	<b>28.378.495</b>
<b>B1.) Spremembe lastniškega kapitala</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-157.426</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>-157.426</b>
g) Izplačilo dividend						-155.276			-155.276
i) Druge spremembe lastniškega kapitala						-2.150			-2.150
<b>B2. Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>46.113</b>	<b>124.129</b>	<b>697.762</b>	<b>-117.195</b>	<b>750.809</b>
a) Vnos čistega poslovnega izida	0	0	0	0			697.762		697.762
č) Sprememba presežka iz prevrednotenja finančnih naložb	0	0	0	0	-59			0	-59
d) Druge sestavine vseobsegajočega donosa	0	0	0	0	46.172			0	46.172
e) Dobički in izgube, ki izhajajo iz prevedbe računovodskih izkazov podjetij v tujini	0	0	0	0	0	124.129	0	-117.195	6.934
<b>B3. Spremembe v kapitalu</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.003.334</b>	<b>0</b>	<b>157.865</b>	<b>-1.161.199</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
a) Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala	0	0	0	0	0	612.959	-612.959	0	0
b) Razporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala po sklepu organov vodenja in nadzora	0	0	0	1.003.334	0	-455.094	-548.240		0
<b>Končno stanje na dan 31. 12. 2015</b>	<b>5.890.494</b>	<b>9.412.285</b>	<b>3.716.098</b>	<b>7.663.618</b>	<b>40.346</b>	<b>2.241.821</b>	<b>149.522</b>	<b>-142.306</b>	<b>28.971.878</b>
<b>BILANČNI DOBIČEK</b>						<b>2.241.821</b>	<b>149.522</b>		<b>2.391.343</b>

**11.5 KONSOLIDIRANI IZKAZ DRUGEGA VSEOBSEGAJOČEGA DONOSA**  
**od 1. 1. do 31. 12. 2016**

v EUR

	<b>Leto 2016</b>	<b>Leto 2015</b>
<b>18. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja</b>	<b>1.522.250</b>	<b>697.762</b>
19. Spremembe presežka iz prevrednotenja neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	0	0
20. Spremembe presežka iz prevrednotenja finančnih sredstev, razpoložljivih za prodajo	-178	-59
21. Dobički in izgube, ki izhajajo iz pretvorbe računovodskih izkazov družb v tujini (vplivi sprememb deviznih tečajev)	44.037	6.934
22. Druge sestavine vseobsegajočega donosa	-14.651	46.172
<b>23. CELOTNI VSEOBSEGAJOČI DONOS OBRAČUNSKEGA OBDOBJA</b>	<b>1.551.458</b>	<b>750.809</b>

*Računovodske usmeritve in pojasnila so sestavni del računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.*

## Bilančni dobiček in razporeditev dobička s strani uprave

Predlog razporeditve dobička s strani uprave je naslednji:

	<i>v EUR</i>
<b>Čisti dobiček poslovnega leta</b>	<b>1.522.250</b>
Kritje prenesene izgube	0
Oblikovanje zakonskih rezerv	0
Oblikovanje rezerv za lastne deleže	0
Oblikovanje statutarnih rezerv	0
Ostane dobička po delitvi za namene iz ZGD	1.522.250
Oblikovanje drugih rezerv iz dobička	750.065
<b>OSTANEK DOBIČKA PO RAZPOREDITVI UPRAVE</b>	<b>772.185</b>
<hr/>	
Ostane dobička poslovnega leta po razporeditvi uprave	772.185
Preneseni čisti dobiček	2.015.848
<b>BILANČNI DOBIČEK</b>	<b>2.788.033</b>

Matična družba v računovodskih izkazih ne izkazuje postavk manjšinskega kapitala, saj je 100 % lastnica odvisne družbe.

## 12 POVZETEK POMEMBNEJŠIH RAČUNOVODSKIH USMERITEV

### Prva uporaba Mednarodnih standardov računovodskega poročanja

Skupina Terme Olimia prvič poroča po Mednarodnih standardih računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP) za leto 2016. V skladu s MSRP 1 Prva uporaba Mednarodnih standardov računovodskega poročanja je bil narejen preračun za primerjalno obdobje 1. 1. 2015 (31. 12. 2014), kar predstavlja primerljive podatke za leto 2015. Ključna razlika, nastala ob prehodu na MSRP, je bila prikazovanje premoženjskih pravic iz naslova časovne uporabe apartmajev. Ta postavka je bila v izkazu finančnega položaja prenesena iz dolgoročnih premoženjskih pravic na zgradbe. Učinek prenosa je znašal 220.630 EUR.

Drugih učinkov ob prehodu ni bilo, zato v nadaljevanju v razkritjih pojasnjujemo spremembe v primerjavi z 31. 12. 2015.

### Metoda konsolidacije

Uporabljena je popolna metoda konsolidacije. Računovodski izkazi odvisne družbe so prišteti k računovodskim izkazom matične družbe. Iz seštevka bilanc obeh podjetij so izločene postavke:

- medsebojne terjatve in obveznosti iz poslovanja
- dano posojilo matične družbe odvisni družbi
- prihodki in stroški obresti posojila matične družbe
- naložba matične družbe v odvisno družbo s kapitalom odvisne družbe
- prihodki in stroški poslovanja iz naslova medsebojne prodaje

### Pomembne računovodske usmeritve

#### *Podlaga za sestavo*

Računovodski konsolidirani izkazi so pripravljani v skladu z MSRP. Vse postavke so prikazane v evrih in zaokrožene ne enoto evro.

Med razkrivanjem in vrednotenjem postavk so neposredno uporabljene določbe standardov. Izjema je vrednotenje tistih postavk, pri katerih standardi dajejo možnost izbire med več različnimi metodami vrednotenja.

Računovodski izkazi so pripravljani ob upoštevanju izvornih vrednosti. Podrobneje je vrednotenje posameznih sredstev in obveznosti opisano pri predstavitvi posameznih kategorij.

Pri izbiri računovodskih usmeritev in odločanju o njihovi uporabi ter pri pripravi računovodskih izkazov, so upoštevane naslednje zahteve:

- računovodski izkazi so razumljivi, če jih njihovi uporabniki razumejo brez težav,
- informacije so primerne, če uporabniku pomagajo pri sprejemanju ekonomskih odločitev,
- informacije so bistvene, če bi njihov izpust ali neresnično podajanje lahko vplival/vplivalo na ekonomske odločitve uporabnikov.

Računovodske usmeritve, ki so podane v nadaljevanju, so bile dosledno uporabljene v vseh obdobjih, ki so prikazana.

### ***Predpostavka delujočega podjetja***

Matično in odvisno podjetje sta v letu 2016 dosegli zastavljene cilje in jih celo presegli. Poslovanje je bilo nadpovprečno uspešno in brez likvidnostnih težav.

Uspešno poslovanje celotne skupine je postavljeno z načrti poslovanja za obe družbi za leto 2017 in z dolgoročnimi plani obeh podjetij v skupini.

Uprava matičnega podjetja ocenjuje, da je uporaba predpostavke delujočega podjetja pri pripravi računovodskih izkazov za obdobje, končano 31. 12. 2016, ustrezna.

### ***Tuje valute***

Vse postavke, ki so vključene v računovodske izkaze družbe, so izražene z uporabo valute primarnega gospodarskega okolja, v katerem deluje matična družba Terme Olimia d.d. (funkcijska valuta). Računovodski izkazi so predstavljeni v evrih, ki je funkcijska in predstavljena valuta matične družbe.

Podatki iz bilance stanja odvisne družbe Term Tuhelj d.o.o. so preračunani v evro po srednjem tečaju Banke Slovenije na dan 31. 12. 2016, podatki iz izkaza poslovnega izida pa so preračunani po povprečnem tečaju za obdobje januar – december 2016.

Devizne transakcije so preračunane v funkcijsko valuto z uporabo menjalniških tečajev, veljavnih na dan, ko so bile transakcije opravljene. Dobički in izgube, ki nastanejo pri teh transakcijah in pri pretvorbi denarnih sredstev ter obveznosti, denominiranih v tuji valuti, so pripoznani v poslovnem izidu.

### ***Uporaba ocen in presojs***

Priprava računovodskih izkazov temelji tudi na določenih ocenah in predpostavkah posloводства, ki vplivajo tako na neodpisano vrednost sredstev in obveznosti, kot tudi na izkazane prihodke in odhodke obračunskega obdobja.

Poslovodska ocena med drugim vključuje določitev življenjske dobe in preostale vrednosti nepremičnin, naprav in opreme ter neopredmetenih sredstev, popravke vrednosti zalog in terjatev, predpostavke, pomembne za aktuarski izračun v zvezi z določenimi zaslužki zaposlenih, predpostavke, ki so vključene v izračun morebitnih rezervacij za tožbe. Ne glede na to, da poslovodstvo med pripravo predpostavk skrbno prouči vse dejavnike, ki na to lahko vplivajo, je možno, da se dejanske posledice poslovnih dogodkov razlikujejo od ocenjenih. Zato je treba pri računovodskih ocenah uporabiti presojo ter upoštevati morebitne spremembe poslovnega okolja, nove poslovne dogodke, dodatne informacije in izkušnje.

Glavne ocene in predpostavke na dan izkaza finančnega položaja, ki so vezane na prihodnje poslovanje in bi lahko povzročile vrednostno pomembnejše popravke knjigovodskih vrednosti sredstev in obveznosti, so navedene v nadaljevanju.

Podatki o pomembnih ocenah negotovosti in odločilnih presojs, ki jih je poslovodstvo pripravilo v procesu izvajanja računovodskih usmeritev in ki najbolj vplivajo na zneske v računovodskih izkazih, so opisani v naslednjih pojasnilih:

- Družba najmanj enkrat letno preverja, ali obstajajo indikatorji za slabitev za posamezne denar ustvarjajoče enote, pri čemer se nadomestljiva vrednost nefinančnih sredstev ugotavlja na

osnovi sedanje vrednosti prihodnjih denarnih tokov, kar temelji tako na oceni pričakovanih denarnih tokov iz denar ustvarjajoče enote, kot na določitvi primerne diskontne stopnje.

- V okviru obveznosti za določene zasluge zaposlenih je evidentirana sedanja vrednost odpravnin ob upokojitvi in jubilejnih nagrad. Pripoznane so na osnovi aktuarskega izračuna, ki ga odobri poslovodstvo. Aktuarski izračun temelji na predpostavkah in ocenah, veljavnih na datum izračuna, ki se zaradi sprememb v prihodnje lahko razlikujejo od dejanskih predpostavk, ki bodo veljale takrat. To se nanaša predvsem na določitev diskontne stopnje, ocene fluktuacije zaposlenih, ocene smrtnosti in ocene rasti plač. Obveze za določene zasluge so zaradi kompleksnosti aktuarskega izračuna in dolgoročnega značaja postavke občutljive za spremembe navedenih ocen.

- Rezervacije se pripoznajo, ko ima družba v skupini zaradi preteklega dogodka pravne ali posredne obveznosti, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti, in če je verjetno, da bo pri poravnavi obveznosti potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Poslovodstvo obeh družb redno preverja, če je za poravnavo možne obveznosti verjeten odliv sredstev, ki omogočajo ekonomske koristi. V primeru, da postane verjeten, se možna obveznost prerazporedi tako, da se v računovodskih izkazih zanjo oblikuje rezervacija v trenutku, ko se spremeni stopnja verjetnosti.

### ***Pripoznavanje prihodkov***

Prihodki se merijo po pošteni vrednosti prejetega nadomestila ali terjatve za prodajo proizvodov, blaga in storitev, posredovanih pri običajnem poslovanju družb, zmanjšani za vse odobrene popuste. Prihodki so prikazani brez davka na dodano vrednost in drugih dajatev.

Prihodki od prodaje proizvodov, trgovskega blaga in materiala se pripoznajo ob izpolnjevanju vseh navedenih pogojev:

- na kupca so prešla vsa pomembna tveganja in koristi v zvezi z lastništvom predmeta prodaje,
- prodajalec izgubi upravljanje in nadzor nad predmetom prodaje,
- znesek prihodkov je zanesljivo izmerljiv,
- visoka verjetnost pritoka gospodarskih koristi v zvezi s transakcijo in
- stroški v zvezi s transakcijo so zanesljivo izmerljivi.

Ostale kategorije prihodkov se pripoznajo na naslednji podlagi:

- prihodki od obresti se pripoznajo kot prihodki obdobja, na katerega se nanašajo, v skladu z veljavno obrestno mero in ko je verjetnost pritoka gospodarskih koristi visoka,
- prihodki od dividend se pripoznajo, ko nastane pravica do prejema plačil iz naslova dividend.

Prihodki se razčlenjujejo na poslovne, finančne in druge prihodke.

- Poslovni prihodki so prihodki od prodaje in drugi poslovni prihodki povezani s poslovnimi učinki.
- Finančni prihodki se pojavljajo v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi naložbami ter tudi v zvezi s terjatvami. Sestavljajo jih obračunane obresti in deleži v dobičku ter prevrednotovalni finančni prihodki.
- Druge prihodke sestavljajo neobičajne postavke, ki v obravnavanem poslovnem letu povečujejo poslovni izid.

### **Pripoznavanje odhodkov**

Odhodki se razvrščajo na poslovne, finančne in druge odhodke.

- Poslovni odhodki so sestavljeni iz proizvodjalnih stroškov prodanih količin in nabavne vrednosti prodanih količin, stroškov prodajanja, stroškov skupnih služb in prevrednotovalnih poslovnih odhodkov.
- Finančni odhodki so stroški obresti in prevrednotovalni finančni odhodki.
- Druge odhodke sestavljajo neobičajne postavke, ki v obravnavanem poslovnem letu zmanjšujejo poslovni izid.

### **Neopredmetena sredstva**

Neopredmetena sredstva s končno dobo koristnosti, ki so pridobljena posamič in niso ustvarjena znotraj družb, se računovodsko vodijo po modelu nabavne vrednosti oziroma so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za nabrano amortizacijo in morebitne oslabitve. Amortizirajo se po linearni metodi v obdobju njihovih ocenjenih pričakovanih funkcionalnih življenjskih dob. Ocene pričakovanih funkcionalnih življenjskih dob ter metoda amortiziranja se preverjajo ob vsaki pripravi računovodskih izkazov; morebitne spremembe ocen omenjenih kategorij se upoštevajo za tekoča obdobja in ne za nazaj.

Pripoznanje neopredmetenega sredstva je odpravljeno ob njegovi odtujitvi ali ko ni pričakovati nikakršnih bodočih gospodarskih koristi iz naslova njegove nadaljnje uporabe. Dobički ali izgube ob njegovi odpravi pripoznanja vplivajo na poslovni izid obdobja, v katerem je njegovo pripoznanje odpravljeno.

Skupine neopredmetenih sredstev in njihovih amortizacijskih stopenj so:

- računalniški programi in licence – 10 % in 20 %
- druga vlaganja v neopredmetena sredstva – 10 – 25 %

### **Opredmetena osnovna sredstva**

Opredmetena osnovna sredstva se računovodsko vodijo po modelu nabavne vrednosti oziroma so izkazana po nabavni vrednosti, zmanjšani za nabrano amortizacijo in morebitne oslabitve. Sestavljajo jo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški, ki jih je mogoče pripisati neposredno njihovi usposobitvi za nameravano uporabo, zlasti stroški dovoza in namestitve. Nabavna vrednost vključuje tudi stroške izposojanja v skladu s sprejeto računovodsko usmeritvijo. Nabavna vrednost osnovnih sredstev ni povečana za stroške razgradnje, odstranitve in obnovitve: poslovodstvo ocenjuje, da ne gre za tako pomembne tovrstne stroške, da bi bilo potrebno vnaprej oblikovati rezervacije za te namene.

Opredmetena osnovna sredstva v pridobivanju se merijo po nabavni vrednosti. Razvrščajo se h kategorijam opredmetenih osnovnih sredstev, katerim bodo pripadala, ko bodo dokončana in na voljo za nameravano uporabo. Opredmetena osnovna sredstva se pričnejo amortizirati v naslednjem mesecu, potem ko so na voljo za nameravano uporabo.

Amortizacija je preračunana po linearni metodi in se (razen za zemljišča in opredmetena osnovna sredstva v pridobivanju, ki se ne amortizirajo) pripoznava zato, da se nabavna vrednost opredmetenega osnovnega sredstva, zmanjšana za morebitno preostalo vrednost, odpiše v obdobju njegove ocenjene pričakovane funkcionalne življenjske dobe. Ocene pričakovanih funkcionalnih življenjskih dob in preostalih vrednosti ter metoda amortiziranja se preverjajo ob



vsaki pripravi računovodskih izkazov; morebitne spremembe ocen omenjenih kategorij se upoštevajo za tekoča obdobja in ne za nazaj.

Glavne uporabljene stopnje amortizacije, ki odražajo ocenjeno življenjsko dobo posameznega osnovnega sredstva so naslednje:

	amortizacijske st. v %
zgradbe in deli zgradb	1,8 - 10
bazeni	2 - 15
parkirišča	2 - 3
črpalke	8, 10
elektro in strojna instalacija	5
termalni vodi, vrtine	2
kanalizacija	5
pohištvo	10 - 25
pisarniška oprema	12,5 - 25
oprema za igrišča	13
računalniška oprema	20 - 33,3
telefonija	10
razna oprema	10 - 25
RTV oprema	10 - 15
audio in video tehnika	10
drobni inventar	20/25

Stroški, ki nastajajo v zvezi z opredmetenim osnovnim sredstvom, povečujejo njegovo nabavno vrednost, če povečujejo njegove prihodnje koristi v primerjavi s prvotno ocenjenimi. Popravila ali vzdrževanje opredmetenih osnovnih sredstev so namenjena obnavljanju ali ohranjanju prihodnjih gospodarskih koristi, ki se pričakujejo na podlagi prvotno ocenjene stopnje učinkovitosti sredstev. Pripoznajo se kot odhodki, kadar se pojavijo.

Pripoznanje opredmetenega osnovnega sredstva je odpravljen ob njegovi odtujitvi ali ko ni pričakovati nikakršnih bodočih gospodarskih koristi iz naslova njegove nadaljnje uporabe. Dobički ali izgube ob odpravi njegovega pripoznanja vplivajo na poslovni izid obdobja, v katerem je njegovo pripoznanje odpravljen.

#### ***Oslabitev opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih sredstev***

Ob vsaki pripravi računovodskih izkazov se za vsa opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena sredstva preveri, ali zanje obstajajo morebitni znaki oslabitve. V primeru obstoja znakov oslabitve, se za ovrednotenje morebitne oslabitve omenjenih sredstev oceni njihova nadomestljiva vrednost. Če nadomestljive vrednosti posameznega sredstva ni mogoče oceniti, se poizkuša oceniti nadomestljivo vrednost denar ustvarjajoče enote, kateri zadevno sredstvo pripada.

Nadomestljivo vrednost sredstva predstavlja višja izmed njene poštene vrednosti, zmanjšane za stroške prodaje, in njene vrednosti pri uporabi. Slednja se oceni kot sedanja vrednost s sredstvom povezanih diskontiranih bodočih denarnih tokov, upoštevajoč diskontno stopnjo pred davki, ki odlikava trenutno tržno oceno časovne vrednosti denarja ter specifična tveganja v zvezi s sredstvom, ki pri oceni bodočih denarnih tokov niso bila upoštevana.

Sredstvo (ali denar ustvarjajoča enota) se oslabi na njegovo nadomestljivo vrednost, če je le-ta nižja od njegove knjigovodske vrednosti. Oslabitev se takoj pripozna v poslovnem izidu, glede na to, da se uporablja vodenje sredstev po nabavni vrednosti.

V primeru odprave oslabitve se vrednost sredstva (ali denar ustvarjajoče enote) poviša na novo ocenjeno nadomestljivo vrednost, vendar le toliko, da nova nadomestljiva vrednost ne presega vrednosti, po kateri bi bilo sredstvo vrednoteno, če v preteklosti oslabitve zadevnega sredstva (ali denar ustvarjajoče enote) ne bi bilo.

Knjigovodska vrednost opredmetenih osnovnih sredstev na podlagi ocene ne presega nadomestljive vrednosti, zato sredstev nismo slabili.

### ***Dana posojila, depoziti, denarne postavke***

Dana posojila, depoziti, denarne postavke se kot finančna sredstva na začetku izmerijo po pošteni vrednosti na datum njihove izdaje oziroma plasmaja. Po začetnem merjenju se izkazujejo po odplačni vrednosti z metodo efektivnih obresti, zmanjšani za morebitne oslavitve.

### ***Finančne naložbe***

Za prodajo razpoložljiva finančna sredstva so tista neizpeljana finančna sredstva, ki so označena kot razpoložljiva za prodajo ali niso uvrščena kot posojila in terjatve ali finančna sredstva po pošteni vrednosti preko poslovnega izida. Vrednotena so po pošteni vrednosti, če je pošteno vrednost mogoče ugotoviti in se dobički ali izgube pri vrednotenju pripoznajo neposredno v vseobsegajočem donosu in izkažejo v rezervi za pošteno vrednost, razen izgub zaradi oslavitve in dobičkov ter izgub iz preračuna tečajnih razlik, dokler se za finančno sredstvo ne odpravi pripoznanje. Pri odpravi pripoznanja za prodajo razpoložljivih finančnih sredstev se nabrani dobički in izgube, izkazani v drugem vseobsegajočem donosu obdobja, prenesejo v poslovni izid. Če poštene vrednosti ni mogoče zanesljivo izmeriti, ker je razpon ocen utemeljene poštene vrednosti pomemben in je verjetnost različnih ocen težko presoditi, skupina finančno sredstvo meri po nabavni vrednosti. V primeru izkazovanja finančnega sredstva po nabavni vrednosti je to pojasnjeno v razkritju.

### ***Zaloge***

Družbi vodita zaloge materiala, trgovskega blaga, drobnega inventarja z dobo koristnosti do 1 leta, drobnega inventarja z dobo koristnosti nad 1 letom, če je posamična vrednost nižja od 100 EUR in vračljive embalaže. Družbi lahko med material razporedita tudi nekatera sredstva, z vrednostjo med 100 in 500 evri in jih v roku, ki ni daljši od enega leta, preneseta v stroške. Zaloge materiala in trgovskega blaga se izkazujejo po izvorni vrednosti in porabljajo po metodi povprečnih cen.

Količinska enota zaloge materiala in trgovskega blaga se ob začetnem pripoznanju ovrednoti po nabavni ceni, ki jo sestavljajo nakupna cena, uvozne in druge nevračljive nakupne dajatve ter neposredni stroški nabave.

Zalog konec leta nismo slabili.

Zaloge drobnega inventarja so vodene količinsko in vrednostno, njegova nabavna vrednost se odpiše v roku, ki ni daljši od enega leta od datuma nabave.

### ***Poslovne terjatve***

Terjatve vseh vrst se ob začetnem pripoznanju izkazujejo po pošteni vrednosti, v zneskih, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo poplačane. Prvotne terjatve se lahko kasneje povečajo za vsak znesek, utemeljen s pogodbo ali pa zmanjšajo glede na prejeto plačilo ali drugačno poravnavo.

Oblikovanje popravkov vrednosti terjatev oz. slabitve se izvaja po posamičnih terjativah, kadar se dvomi o njihovi poravnavi, kadar je uvedena izterjava preko sodišča in ne kaže na uspešno izterjavo oz. če je kupec v postopku prisilne poravnave oziroma stečaja. V teh primerih se popravki v matični družbi oblikujejo, če terjatve niso poravnane v roku 6 mesecev po zapadlosti. V primeru, da je zamuda pri plačilu daljša od 6 mesecev in je bil s kupcem sklenjen dogovor o kasnejšem poplačilu terjatve in pretekle izkušnje s kupcem kažejo na izpolnjevanje takšnih dogovorov, se lahko vodja računovodstva odloči, da se popravek ne oblikuje, če zamuda plačila ni daljša od 1 leta. Pogoj je tudi, da ni bila uvedena izterjava preko sodišča. V odvisni družbi se popravki vrednosti terjatev oblikujejo, če terjatve niso poravnane v roku enega leta po zapadlosti.

Poslovodstvo družbe se lahko odloči za delne odpise terjatev, če se ugotovi, da zapadle terjatve ne bodo v celoti poplačane. O celotnih odpisih terjatev prav tako odloča poslovodstvo vsake družbe v skupini.

### ***Dani predujmi***

Dani predujmi se v bilanci stanja izkazujejo v zvezi s stvarmi, na katere se nanašajo. Dani predujmi za opredmetena osnovna sredstva so izkazani kot opredmetena osnovna sredstva, dani predujmi za neopredmetena dolgoročna sredstva so sestavni del neopredmetenih dolgoročnih sredstev, dani predujmi za zaloge pa sestavni del zalog.

### ***Denar in denarni ustrezniki***

Za namene izkaza denarnih tokov denar in denarni ustrezniki obsegajo gotovino v blagajni, knjižni denar in denar na poti. Gotovina je denar v blagajni, in sicer v obliki bankovcev in kovancev. Knjižni denar je denar na računih pri banki ali drugi finančni instituciji, ki se lahko uporablja za plačevanje. Sestavljajo ga takoj razpoložljiva denarna sredstva in denarna sredstva, vezana na odpoklic. Sredstva, vezana s končnim vračilnim rokom, so uvrščena med kratkoročne finančne naložbe.

Denar na poti je denar, ki se prenaša iz blagajne na ustrezni račun pri banki ali drugi finančni instituciji in se istega dne še ne vpiše kot dobroimetje pri njej.

Knjigovodska vrednost denarnega sredstva je enaka njegovi začetni nominalni vrednosti, dokler se ne pojavi potreba po prevrednotenju. Denarno sredstvo, izraženo v tuji valuti, se prevede v domačo valuto po menjalnem tečaju na dan prejema.

### ***Kapital***

Celotni kapital sestavljajo vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let ali prenesena čista izguba iz prejšnjih let in prehodno še ne razdeljeni čisti dobiček ali še ne poravnana čista izguba poslovnega leta. Osnovni kapital se vodi v evrih.

## **Rezervacije**

Rezervacije se pripoznajo, ko imata družbi sedanjo pravno ali posredno obvezo kot rezultat preteklih dogodkov, za katero obstaja v prihodnosti velika verjetnost, da se bo morala poravnati in kadar je znesek obveze mogoče zanesljivo oceniti. Rezervacije se ne pripoznajo za izgube iz prihodnjega poslovanja.

Znesek pripoznanih rezervacij je najboljša ocena odtokov dejavnikov, potrebnih za poravnavo sedanje obveze na datum poročanja, upoštevajoč z njo povezane rizike in negotovosti. V primeru, da se rezervacija meri v višini bodočih denarnih tokov, potrebnih za poravnavo sedanje obveze se, če je časovna vrednost denarja pomembna, znesek le-teh diskontira na njihovo sedanjo vrednost.

### *Rezervacije za zaposlence*

Družbi sta v skladu z zakonskimi predpisi in kolektivnimi pogodbami zavezani k izplačilu jubilejnih nagrad zaposlenecem ter odpravnin ob njihovi upokojitvi, za kar so oblikovane dolgoročne rezervacije. Druge obveznosti iz pozaposlitvenih zaslužkov zaposlenecem ne obstajajo. Rezervacije so oblikovane v višini ocenjenih prihodnjih izplačil za odpravnine in jubilejne nagrade, diskontiranih na konec poročevalskega obdobja. Izračun je narejen za vsakega zaposlenega za nedoločen čas tako, da upošteva stroške odpravnin ob upokojitvi in stroške vseh pričakovanih jubilejnih nagrad do upokojitve. Plačila za odpravnine ob upokojitvi in izplačila jubilejnih nagrad zmanjšujejo oblikovane rezervacije. V izkazu poslovnega izida se pripoznajo stroški dela in stroški obresti, preračun pozaposlitvenih zaslužkov oziroma nerealiziranih aktuarskih dobičkov ali izgub iz naslova odpravnin pa v drugem vseobsegajočem donosu kapitala.

### *Druge rezervacije*

Družbi lahko oblikujeta rezervacije iz naslova tožb. Rezervacija za tožbo je pripoznana, ko ima posamezna družba zaradi preteklih dogodkov pravne ali posredne obveze, ki jih je mogoče zanesljivo oceniti in če je verjetno, da bo pri poravnavi obveze potreben odtok dejavnikov, ki omogočajo gospodarske koristi. Oceno za tovrstno rezervacijo izdelata s strani posamezne družbe pooblaščenim odvetnikom.

Rezervacija za druge potencialne obveznosti je pripoznana na podlagi sklenjene pogodbe ali druge verodostojne dokumentacije.

### **Prejeta posojila, finančne in poslovne obveznosti**

Prejeta posojila ter ostale finančne in poslovne obveznosti se na začetku izmerijo po pošteni vrednosti na datum pridobitve. Po pridobitvi se vse kategorije obveznosti merijo po odplačni vrednosti z metodo efektivnih obresti.

Obveznostim se odpravi pripoznanje samo v primeru, če so le-te izbrisane, kar pomeni izpolnjene, razveljavljene ali zastarane. Razlika med knjigovodskim zneskom obveznosti, ki so izbrisane ali prenesene na drugo stranko, in plačanim nadomestilom, vključno z morebiti prenesenimi nadenarnimi sredstvi ali prevzetimi obveznostmi, se takoj pripozna v poslovnem izidu.

### ***Časovne razmejitve***

Dolgoročne pasivne časovne razmejitve predstavljajo dolgoročno razmejene prihodke iz naslova odobrenih nepovratnih sredstev za izvedene investicije. Razmejeni prihodki se prenašajo med prihodke sorazmerno z obračunano amortizacijo nabavljenih osnovnih sredstev.

Kratkoročno razmejeni prihodki v okviru kratkoročnih pasivnih časovnih razmejitev vključujejo razmejene prihodke za prodane darilne bone, ki bodo predvidoma v naslednjem poslovnem obdobju koriščeni in preneseni v prihodke.

### ***Poročanje po odsekih***

V letnem poročilu zaradi občutljivosti podatkov za podjetji ne razkrivamo obsega sredstev in celotnih drugih dejstev po področnih in območnih odsekih.

### ***Davek od dohodka pravnih oseb***

Znesek davka od dohodka pravnih oseb v izkazu vseobsegajočega donosa predstavlja vsota tekočega in odloženega davka.

Tekoči davek je izračunan na podlagi obdavčljivega dobička tekočega leta. Obdavčljivi dobiček se od dobička pred davki v izkazu vseobsegajočega donosa lahko razlikuje za postavke prihodkov in odhodkov, obdavčenih ali davčno priznanih v drugih davčnih obdobjih, ali za postavke prihodkov in odhodkov, ki ne bodo nikoli obdavčeni ali davčno priznani. Tekoči davek od dohodka pravnih oseb za leto 2016 je izračunan po 17 % davčni stopnji. Pri izračunu odloženih davkov je upoštevana davčna stopnja, ki bo veljala s 01. 01. 2017, to je 19 % stopnja.

Odloženi davek je prikazan v celoti z uporabo metode obveznosti zaradi začasnih razlik, ki se ugotovijo s primerjavo knjigovodskih vrednosti sredstev in obveznosti z ustreznimi davčnimi vrednostmi v računovodskih izkazih. Obveznosti za odloženi davek so načeloma pripoznane na podlagi vseh začasnih razlik, medtem ko so terjatve za odloženi davek pripoznane le do takšne višine odbitnih začasnih razlik, za katere je verjetno, da bodo v prihodnosti na podlagi zadostnih obdavčljivih dobičkov tudi koriščene.

Terjatve za odloženi davek se preverjajo ob vsaki pripravi računovodskih izkazov in so pripoznane, v kolikor je verjetno, da se bo v prihodnosti pojavil razpoložljiv obdavčljivi dobiček, iz katerega bo mogoče koristitičasne razlike. Tekoči in odloženi davek sta pripoznana v izkazu poslovnega izida, razen kadar se nanašata na postavke, ki so pripoznane v drugem vseobsegajočem donosu ali neposredno v kapitalu; v teh primerih sta tekoči in odloženi davek prav tako pripoznana v drugem vseobsegajočem donosu ali neposredno v kapitalu.

Terjatve za odložene davke se pripoznajo le za pomembne zneske, kar pomeni, da se pripoznajo samo v primeru, ko bi opustitev njegovega pripoznavanja lahko vplivala na poslovne odločitve uporabnikov, ki temeljijo na računovodskih izkazih. Družba Terme Olimia d.d. pripoznava terjatve za odložene davke iz naslova obveznosti za izplačilo jubilejnih nagrad in odpravnin ter iz naslova popravkov vrednosti terjatev.

## **Novi sprejeti standardi in pojasnila, ki še niso v veljavi**

V nadaljevanju razkrivamo vsebino sprememb standardov, ki so že sprejeti, vendar se še ne uporabljajo ter vpliv sprememb na računovodske izkaze po njihovi uporabi.

### *MSRP 15, Prihodki iz pogodb s strankami*

Odbor za mednarodne računovodske standarde je maja 2014 objavil standard MSRP 15, ki uvaja nov pet-stopenjski model pripoznanja prihodkov, ki jih podjetje doseže na podlagi pogodb s strankami. V skladu z določili MSRP 15 podjetje pripozna prihodke v višini, ki odraža znesek kupnine, za katero podjetje meni, da mu pripada iz naslova prenosa blaga in posredovanja storitev kupcu. Računovodska načela iz MSRP 15 tako nudijo bolj strukturiran pristop pri merjenju in pripoznanju prihodkov. Nov standard velja za vsa podjetja in nadomešča obstoječe zahteve Mednarodnih standardov računovodskega poročanja v zvezi s pripoznavanjem prihodkov. Popolna uporaba novega standarda velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2018 ali pozneje, prilagojeno obliko standarda pa morajo podjetja uporabiti za nazaj. Zgodnja uporaba standarda je dovoljena.

Skupina predvideva, da nov standard ne bo pomembno vplival na njene računovodske izkaze.

### *MSRP 9, Finančni instrumenti EU*

Odbor za mednarodne računovodske standarde je julija 2014 objavil standard MSRP 9, ki nadomešča MRS 39. Namen novega standarda je izboljšati finančno poročanje finančnih instrumentov z upoštevanimi tveganji v času finančne krize. Standard uvaja nove zahteve glede razvrščanja in merjenja finančnih sredstev in obveznosti, pripoznanja njihove oslabitve in računovodskega varovanja pred tveganji.

Popolna uporaba novega standarda velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2018 ali pozneje. Zgodnja uporaba standarda je dovoljena. Spremembe standarda morajo podjetja uporabiti za nazaj, pri čemer pa predstavitev primerjalnih podatkov ni obvezna.

Skupina predvideva, da nov standard ne bo pomembno vplival na njene računovodske izkaze.

## **Novi standardi in pojasnila, ki jih Evropska unija še ni sprejela**

### *Dopolnitve standardov MSRP 10 in MRS 28, Prodaja ali prispevek sredstev med naložbenikom in njegovo pridruženo družbo ali skupnim podvigom*

Dopolnitve obravnavajo navzkrižje med MSRP 10 in MRS 28, pri obračunavanju izgube obvladovanja odvisnega podjetja zaradi njegove prodaje ali prispevka k pridruženi družbi ali skupnemu podvigu. Dopolnitve pojasnjujejo, da mora podjetje v celoti pripoznati dobiček ali izgubo iz prodaje ali prispevka sredstev, ki predstavljajo poslovanje kot je opredeljeno v MSRP 3, med vlagateljem in njegovo pridruženo družbo ali skupnim podvigom. Dobiček ali izgubo iz prodaje ali prispevka sredstev, ki ne predstavljajo poslovanja, mora podjetje pripoznati le do višine deleža nepovezanih naložbenikov v pridruženi družbi ali skupnem podvigu. Odbor za mednarodne računovodske standarde je datum začetka veljavnosti odložil za nedoločen čas. Podjetje, ki se odloči za zgodnjo uporabo teh dopolnitev, jih mora uporabiti za prihodnja obdobja.

Skupina ocenjuje, da nov standard ne bo vplival na njene računovodske izkaze.

#### *MSRP 14, Razmejitve, ki izhajajo iz reguliranih storitev*

MSRP 14 je neobvezen standard, ki podjetjem omogoča, da ob prvi uporabi Mednarodnih računovodskih standardov računovodskega poročanja v večji meri nadaljujejo z obračunavanjem razmejitev, ki izhajajo iz reguliranih storitev v skladu s predhodno splošno sprejetimi računovodskimi načeli. Podjetja, ki se odločijo za uporabo novega standarda, morajo regulirane postavke časovnih razmejitev pripoznati ločeno v izkazu finančnega položaja, v ločenih postavkah v izkazu uspeha in izkazu drugega vseobsegajočega dobička pa razkriti vse spremembe na teh kontih. Standard od podjetij zahteva razkritje značilnosti reguliranja in s tem povezanih tveganj ter njegov vpliv na računovodske izkaze podjetij. Standard MSRP 14 velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2016 ali pozneje. Standarda še ni potrdila Evropska unija.

Skupina predvideva, da nov standard ne bo pomembno vplival na njene računovodske izkaze.

#### *MSRP 16, Najemi*

Področje uporabe MSRP 16 obsega najeme vseh sredstev, vendar z nekaterimi izjemami. Najemniki morajo v skladu s standardom vse najeme obračunavati po enotnem modelu v okviru bilance stanja, podobno kot obračunavajo finančne najeme v skladu s MRS 17. Standard najemnikom omogoča dve izjemi pri pripoznanju, in sicer v primeru najemov sredstev z majhno vrednostjo (npr. osebni računalniki) in kratkoročnih najemov (tj. najemov, ki trajajo 12 mesecev ali manj). Najemnik na datum začetka najema pripozna obveznost za plačilo najemnine (tj. obveznost iz najema) in sredstvo, ki predstavlja pravico do uporabe temeljnega sredstva v času trajanja najema (tj. sredstvo iz pravice do uporabe).

Najemniki morajo ločeno pripoznati odhodke za obresti, vezane na obveznosti iz najema, in stroške amortizacije pri sredstvu iz pravice do uporabe. Prav tako morajo ob pojavu nekaterih dogodkov (npr. sprememba dobe trajanja najema, sprememba višine prihodnjih najemnin) ponovno izmeriti obveznosti iz najema. Vrednost ponovne izmere obveznosti iz najema najemniki na splošno pripoznajo kot prilagoditev sredstva iz pravice do uporabe.

Obračunavanje pri najemodajalcu se ne razlikuje bistveno od trenutno veljavnega obračunavanja po MRS 17.

Standard MSRP 16 velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2019 ali pozneje. Najemnik se lahko odloči, da bo standard uporabljal za nazaj bodisi v celoti bodisi deloma. Prehodne določbe standarda dovoljujejo nekatere olajšave. Zgodnja uporaba je dovoljena le, če podjetje že uporablja MSRP 15. Standarda še ni potrdila Evropska unija.

Skupina pregleduje vpliv novega standarda in bo uporabila standard ob njegovi uveljavitvi.

#### *Pojasnila k MSRP 15, Prihodki iz pogodb s strankami*

Odbor za mednarodne računovodske standarde je aprila 2016 objavil dopolnila MSRP 15, katera:

- pojasnjujejo, kdaj obljubljeni blago ali storitev ni skladno z vsebino pogodbe,
- pojasnjujejo, kako naj podjetje uporabi usmeritev in ne navodil za uporabo sredstva, vključno z obračunsko enoto ocene, kako lahko podjetje uporabi načelo nadzora pri storitvenih transakcijah in preoblikuje kazalnike,
- pojasnjujejo, kdaj dejavnosti podjetja pomembno vplivajo na intelektualno lastnino, do katere ima pravico kupec, kateri je dejavnik presoje pri odločanju o tem, ali podjetje pripozna prihodke iz naslova licenčnin v daljšem časovnem obdobju ali v točno določenem trenutku,

- pojasnjujejo področje uporabe izjeme za avtorske honorarje iz naslova prodaje ali uporabe licenc za intelektualno lastnino, v zvezi z drugim obljubljenim blagom ali storitvijo iz pogodbe,
- vsebujejo dva praktična pripomočka za izpolnjevanje prehodnih določb MSRP 15 za:
  - a) zaključene pogodbe v okviru pristopa polnega prehoda in priznanja za pretekla obdobja in
  - b) prilagoditev pogodb ob prehodu na novi standard

Dopolnitve standarda začnejo veljati 1. januarja 2018, ki je datum začetka veljavnosti MSRP 15. Dopolnitve dodatno pojasnjujejo, ne pa spreminjajo zahtev MSRP 15.

Skupina predvideva, da pojasnila ne bodo pomembno vplivala na njene računovodske izkaze.

## **Dopolnitve za standarde in pojasnila, sprejeta v obdobju 2014-2016**

### *Dopolnitve MRS 7, Pobude za razkritja*

Podjetja morajo v skladu z dopolnitvami razkriti spremenjeno višino obveznosti, ki je posledica financiranja, vključno s spremembami, ki izhajajo iz denarnih tokov, in nedenarnimi spremembami, kot so pozitivne ali negativne tečajne razlike. Dopolnitve veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2017 ali pozneje. Podjetjem ob začetni uporabi ni potrebno priskrbeti primerjalnih informacij za predhodna obdobja. Zgodnja uporaba je dovoljena.

Skupina pregleduje vpliv dopolnitev standarda in jih bo uporabila ob njihovi uveljavitvi.

### *Dopolnitve MRS 12, Pripoznavanje odloženih terjatev za davek iz naslova nerealiziranih izgub*

Dopolnitve pojasnjujejo, da mora podjetje proučiti, ali davčna zakonodaja omejuje vire obdavčljivega dobička, v breme katerega lahko uporabi odbitke ob razveljavitvi te odbitnečasne razlike. Poleg tega pojasnjujejo, kako naj podjetje določi prihodnji obdavčljivi dobiček, in okoliščine, v katerih lahko obdavčljivi dobiček pomeni povrnitev nekaterih sredstev v višini, ki presega njihovo knjigovodsko vrednost. Dopolnitve se uporabljajo za nazaj in veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2017 ali pozneje, pri čemer je dovoljena zgodnja uporaba. Ob začetni uporabi se lahko sprememba začetnega kapitala najbližjega primerjalnega obdobja pripozna v začetnem zadržanem čistem dobičku.

Skupina pregleduje vpliv dopolnitev standarda in jih bo uporabila ob njihovi uveljavitvi.

### *Dopolnitve MRS 28, Finančne naložbe v pridružena podjetja in skupne podvige*

Dopolnitve pojasnjujejo, da je merjenje finančne naložbe v pridruženo podjetje ali skupni podvig v lasti podjetja, ki je organizacija, ki se ukvarja s tveganim kapitalom, ali drugo upravičeno podjetje, po poštenu vrednosti preko poslovnega izida ob začetnem priznanju možno izbrati za vsako finančno naložbo v pridruženo podjetje ali skupni podvig, pri čemer se vsaka finančna naložba obravnava posebej. Dopolnitve veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2018 ali pozneje.

Skupina pregleduje vpliv dopolnitev standarda in jih bo uporabila ob njihovi uveljavitvi.



#### *Dopolnitve MRS 40, Prenos naložbenih nepremičnin*

Dopolnitve pojasnjujejo zahteve za prenos na naložbene nepremičnine in iz njih. Dopolnitve veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2018 ali pozneje. Zgodnja uporaba je dovoljena.

Skupina pregleduje vpliv dopolnitev standarda in jih bo uporabila ob njihovi uveljavitvi.

#### *Dopolnitve MSRP 1, Prva uporaba Mednarodnih standardov računovodskega poročanja*

Z dopolnitvami so bile črtane kratkoročne izjeme v členih E3-E7 MSRP 1. Dopolnitve veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2018 ali pozneje.

Skupina ocenjuje, da dopolnitve standarda ne bodo vplivale na njene računovodske izkaze.

#### *Dopolnitve MSRP 2, Razvrščanje in merjenje plačil z delnicami*

Dopolnitve pojasnjujejo tri področja:

- vpliv odmernih pogojev na merjenje z denarjem poravnanih plačil z delnicami
- razvrščanje plačilnih transakcij z delnicami, ki imajo značilnosti neto poravnave, za potrebe obveze iz naslova davčnega odtegljaja
- obračunavanje, pri katerem se transakcija obravnava kot s kapitalom poravnano plačilo

Dopolnitve se uporabljajo za nazaj in veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2018 ali pozneje. Zgodnja uporaba je dovoljena.

Skupina ocenjuje, da dopolnitve standarda ne bodo vplivale na njene računovodske izkaze.

#### *Dopolnitve MSRP 4, Uporaba MSRP 9, Finančni instrumenti, v povezavi z MSRP 4, Zavarovalne pogodbe*

Dopolnitve se nanašajo na vprašanja, povezana z uvajanjem novega standarda za finančne instrumente MSRP 9 pred uvajanjem novega standarda za zavarovalne pogodbe, ki se pripravlja namesto MSRP 4.

Skupina ocenjuje, da dopolnitve standarda ne bodo vplivale na njene računovodske izkaze.

#### *Dopolnitve MSRP 12, Razkritje deležev v drugih podjetjih*

Dopolnitve določajo, da se zahteve po razkritju iz standarda uporabljajo za deleže podjetja, navedene v členu 5, ki so v skladu z MSRP 5, razvrščeni med sredstva za prodajo, med sredstva za razdelitev lastnikom. Dopolnitve veljajo za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2017 ali pozneje.

Skupina ocenjuje, da dopolnitve standarda ne bodo vplivale na njene računovodske izkaze.

### *Pojasnilo OPMSRP 22, Transakcije v tuji valuti in vnaprejšnje plačilo*

Pojasnilo obravnava vprašanje menjalnega tečaja, uporabljenega pri transakcijah, ki vključujejo vnaprejšnje plačilo, dano ali prejetu v tuji valuti.

Zajema transakcije v tuji valuti, pri katerih podjetje pripozna nadenarno sredstvo ali obveznost, ki nastane z dajanjem ali prejetjem vnaprejšnjega plačila, preden podjetje pripozna ustrezno sredstvo, odhodek ali prihodek. Pojasnilo se ne uporablja, kadar podjetje ustrezno sredstvo, odhodek ali prihodek ob začetnem pripoznanju izmeri po pošteni vrednosti ali po pošteni vrednosti prejetega ali danega plačila na datum, ki ni enak datumu začetnega pripoznanja nadenarnega sredstva ali nadenarne obveznosti.

Pojasnilo velja za letna obdobja, ki se začnejo 1. januarja 2018 ali pozneje. Zgodnja uporaba je dovoljena.

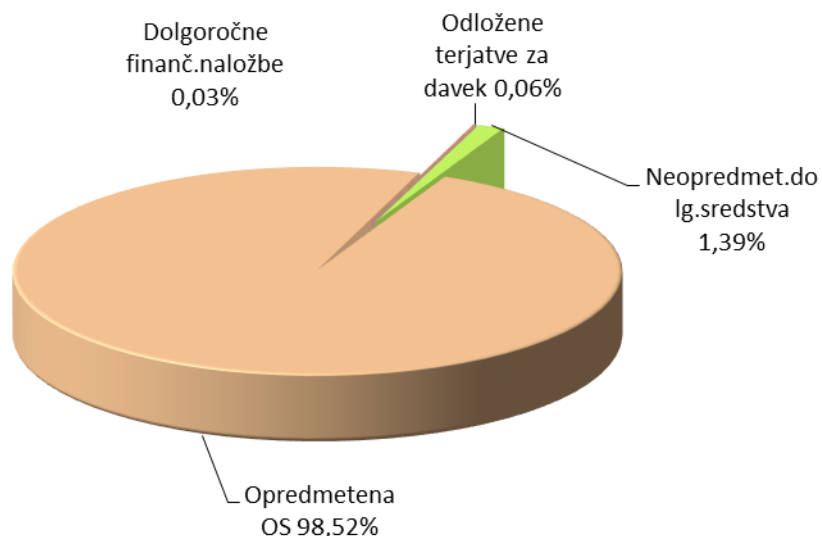
Skupina pregleduje vpliv dopolnitev standarda in jih bo uporabila ob njihovi uveljavitvi.

### **Pravila glede razkrivanja vezano na pomembnost**

Skupina obvezno podrobneje razkrije postavke, ki presegajo 1 % sredstev v izkazu finančnega položaja (695.661 EUR) oz. presegajo 3 % čistih prihodkov od prodaje v konsolidiranem izkazu poslovnega izida (presega 759.983 EUR).

## POJASNILA K IZKAZU FINANČNEGA POLOŽAJA

### Dolgoročna sredstva



### Neopredmetena sredstva in dolgoročne AČR

v EUR

	Dolgoročno odloženi str.poslovanja	Dolgoročne premoženjske pravice	Dolgoročne AČR	SKUPAJ
<b>Nabavna vrednost</b>				
stanje 31. 12. 2015	1.236.809	725.282	454	1.962.545
- poveč./zmanj.- preračun tečaja	0	2.844	0	2.844
- pridobitve	0	20.486	0	20.486
- odtujitve	0	16.146	0	16.146
stanje na dan 31. 12. 2016	1.236.809	732.466	454	1.969.729
<b>Popravek vrednosti</b>				
stanje 31. 12. 2015	508.792	427.721	0	936.513
- poveč./zmanj.- preračun tečaja	0	2.012	0	2.012
- odtujitve	0	16.146	0	16.146
- amortizacija	65.615	59.240	454	125.309
stanje na dan 31. 12. 2016	574.407	472.827	454	1.047.688
<b>Neodpisana vrednost 31. 12. 2015</b>	<b>728.017</b>	<b>297.561</b>	<b>454</b>	<b>1.026.032</b>
<b>Neodpisana vrednost 31. 12. 2016</b>	<b>662.402</b>	<b>259.639</b>	<b>0</b>	<b>922.041</b>

Med neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi izkazuje skupina programsko opremo in druge dolgoročno odložene stroške.

Znesek premoženjskih pravic iz naslova časovnih pravic uporabe apartmajev v Vasi Lipa v matični družbi je vključen med zgradbe.

## Neopredmetena osnovna sredstva v pridobivanju:

v EUR

	Neopr.dolg. sredstva v pridobivanju
<b>Nabavna vrednost</b>	
stanje 31. 12. 2015	33.066
- poveč./zmanj.- preračun tečaja	32
- pridobitve	22.209
- okrepitve (+), slabitve (-)	-3.104
- prenosi / aktiviranje	33.309
stanje na dan 31. 12. 2016	18.894
<b>Neodpisana vrednost 31. 12. 2015</b>	<b>33.066</b>
<b>Neodpisana vrednost 31. 12. 2016</b>	<b>18.894</b>

Neopredmetena dolgoročna sredstva v pridobivanju se nanašajo na pridobivanje premoženjskih pravic.

## Opredmetena osnovna sredstva

Gibanje vrednosti opredmetenih osnovnih sredstev v letu 2016 prikazuje spodnja tabela.

v EUR

	Zemljišča	Zgradbe	Oprema	Oprema v finančnem najemu	Drobni inventar	SKUPAJ
<b>Nabavna vrednost</b>						
stanje 31. 12. 2015	4.793.559	77.365.052	17.359.974	26.100	932.339	100.477.024
- popravki / prenosi	0	0	192.904	0	-219.904	-27.000
- poveč./zmanj.- preračun tečaja	39.516	240.704	56.328	0	0	336.548
- pridobitve	12.230	1.205.376	1.050.525	27.820	113.649	2.409.600
- odtujitve	0	22.935	479.378	0	143.143	645.456
stanje na dan 31. 12. 2016	4.845.305	78.788.197	18.180.353	53.920	682.941	102.550.716
<b>Popravek vrednosti</b>						
stanje 31. 12. 2015	0	19.830.652	12.911.956	4.622	715.551	33.462.781
- popravki / prenosi	0	-4.629	-111.642	0	-101.793	-218.064
- poveč./zmanj.- preračun tečaja	0	30.806	32.287	0	0	63.093
- odtujitve	0	5.322	453.990	0	115.801	575.113
- amortizacija	0	2.192.321	1.174.408	3.842	40.986	3.411.557
stanje na dan 31. 12. 2016	0	22.043.828	13.553.019	8.464	538.943	36.144.254
<b>Neodpisana vrednost 31. 12. 2015</b>	<b>4.793.559</b>	<b>57.534.400</b>	<b>4.448.018</b>	<b>21.478</b>	<b>216.788</b>	<b>67.014.243</b>
<b>Neodpisana vrednost 31. 12. 2016</b>	<b>4.845.305</b>	<b>56.744.369</b>	<b>4.627.334</b>	<b>45.456</b>	<b>143.998</b>	<b>66.406.462</b>

Vrednost opredmetenih osnovnih sredstev v Termah Olimia znaša 43.094.078 EUR in v Termah Tuhelj 23.775.436 EUR.

Med opredmetenimi osnovnimi sredstvi vodimo tudi 60 apartmajev v naselju Vas Lipa, pri katerih imajo vlagatelji na podlagi samoupravnih sporazumov o združevanju sredstev ob izgradnji apartmajskega naselja pravico do časovne uporabe apartmajev za dobo 99 let. Knjigovodska vrednost apartmajev s časovno pravico uporabe, vključno z lastnimi apartmaji, znaša 1.996.356 EUR. V znesku je vključena tudi vrednost premoženjskih pravic uporabe v višini 122.469 EUR.

Za zavarovanje prejetih dolgoročnih posojil so zastavljena opredmetena osnovna sredstva: bazenski kompleks Termalija, Wellness Orhidelia, hotel Breza, hotel Sotelia in objekti Term Tuhelj. Višina obveznosti iz zavarovanja posojil se vodi izvenbilančno in je predstavljena v okviru izvenbilančne evidence.

### Opredmetena osnovna sredstva v pridobivanju:

v EUR

	Zgradbe v pridobivanju	Oprema v pridobivanju	Predujmi za opredm.OS	SKUPAJ
<b>Nabavna vrednost</b>				
stanje 31. 12. 2015	33.075	14.705	6.100	53.880
- pridobitve	1.481.835	1.256.545	0	2.738.380
odtujitve	0	0	6.100	6.100
- aktiviranje	1.318.359	1.269.754	0	2.588.113
stanje na dan 31. 12. 2016	196.551	1.496	0	198.047
<b>Neodpisana vrednost 31. 12. 2015</b>	<b>33.075</b>	<b>14.705</b>	<b>6.100</b>	<b>53.880</b>
<b>Neodpisana vrednost 31. 12. 2016</b>	<b>196.551</b>	<b>1.496</b>	<b>0</b>	<b>198.047</b>

Opredmetena osnovna sredstva v pridobivanju se nanašajo na investicije v Termah Olimia in sicer na prenovo bazenov Termalija, prenovo gostišča Lipa, prenovo kampa Natura ter druge manjše investicije v teku.

Pridobitve opredmetenih osnovnih sredstev v letu 2016 so bile naslednje:

- 1.036.039 EUR zgradb v matični družbi in 169.337 EUR v odvisni družbi
- 1.064.231 EUR opreme in drobnega inventarja v matični družbi ter 127.763 EUR v odvisni družbi

Pomembnejši zneski aktiviranj v EUR:

	<i>v EUR</i>
<b>Terme Olimia</b>	
Vlaganja v prenovo zgradbe hotela Sotelia	854.602
Hotelska oprema in DI Sotelia	217.935
Oprema za kongresni center in strežniško sobo	198.260
Televizorji v sobah v hotelu Sotelia	67.840
Gostinska oprema v hotelu Sotelia	40.217
Oprema za wellness v hotelu Sotelia	32.318
Ležalniki za bazene	53.164
Terasa v Aqualuni	84.989
Mobilni kontejnerji v kampu	67.660
Hidroizolacija tobogana v Aqualuni	37.133
Dograditev toplovoda	28.897

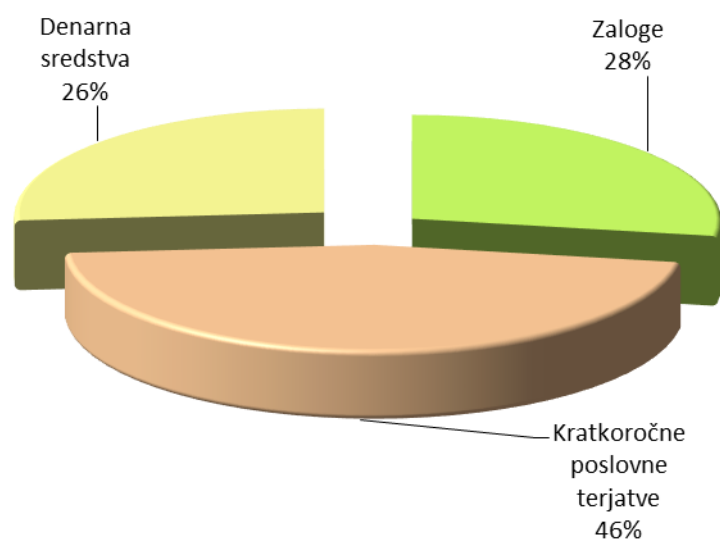
<b>Terme Tuhelj</b>	
Obnova wellness bazena	81.795
Obnova dela hotela (A3)	62.298
Parnokonvekcijska pečica	11.923
Ford Focus	7.143

### Dolgoročne finančne naložbe

	<i>v EUR</i>		
	Delnice in deleži v pridruženih družbah	Druge dolgoročne finančne naložbe	SKUPAJ
<b>Nabavna vrednost</b>			
Stanje na dan 31. 12. 2015	3.671	29.300	32.971
Prevrednotenje	0	-178	-178
Stanje na dan 31. 12. 2016	3.671	29.122	32.793
			0
<b>Slabitve</b>			
			0
Stanje na dan 31. 12. 2015	0	9.142	9.142
Stanje na dan 31. 12. 2016	0	9.142	9.142
<b>Vrednost 31. 12. 2015</b>	<b>3.671</b>	<b>20.158</b>	<b>23.829</b>
<b>Vrednost 31. 12. 2016</b>	<b>3.671</b>	<b>19.980</b>	<b>23.651</b>

Podrobnosti glede finančnih naložb niso razkrite v skladu s pravilom o pomembnosti.

## Kratkoročna sredstva



### Zaloge

*v EUR*

	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Zaloge surovin in materiala	261.503	263.212	99,4
Zaloge drobnega inventarja in embalaže	162.781	148.390	109,7
Blago	31.140	27.007	115,3
Predejmi za zaloge	0	1.128	
<b>SKUPAJ</b>	<b>455.424</b>	<b>439.737</b>	<b>103,6</b>

Matična družba je na dan 31. 12. 2016 pri popisu evidentirala 459 EUR presežkov in 283 EUR primanjkljajev zalog, odvisna družba pa 352 EUR primanjkljajev. Knjigovodska vrednost zalog ne presega iztržljive vrednosti.

### Denarna sredstva

*v EUR*

	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
<b>Denarna sredstva v blagajni in takoj udenarljivi vrednostni papirji</b>	<b>300.141</b>	<b>212.317</b>	<b>141,4</b>
Denarna sredstva v blagajni, razen deviznih sredstev	13.204	14.289	92,4
Devizna sredstva v blagajni	797	546	145,9
Kreditne kartice	205.312	169.755	120,9
Denar na poti	80.828	27.727	291,5
<b>Dobroimetje pri bankah in drugih finančnih inštitucijah</b>	<b>131.763</b>	<b>69.699</b>	<b>189,0</b>
Denarna sredstva na računih, razen deviznih	111.802	60.596	184,5
Denarna sredstva na posebnih računih	5.261	1.202	437,7
Devizna denarna sredstva na računih	14.700	7.900	186,1
<b>SKUPAJ</b>	<b>431.904</b>	<b>282.016</b>	<b>153,1</b>

## Poslovne terjatve

	v EUR		
	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
<b>Kratkoročne terjatve do kupcev</b>	<b>542.809</b>	<b>560.521</b>	<b>96,8</b>
Kratkoročne terjatve do kupcev v državi	583.791	587.851	99,3
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	140.221	186.968	75,0
Oslabitev vrednosti kratkoročnih terjatev do kupcev	-181.203	-214.298	84,6
<b>Dani kratkoročni predujmi in varščine</b>	<b>7.472</b>	<b>8.368</b>	<b>89,3</b>
Drugi dani kratkoročni predujmi in preplačila	7.472	8.368	89,3
<b>Kratkoročne terjatve, povezane s finančnimi prihodki</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>91,7</b>
Kratkoročne terjatve za obresti	3.819	3.867	98,8
Oslabitev vrednosti kratkoročnih terjatev, povezanih s finančnimi prihodki	-3.808	-3.855	98,8
<b>Druge kratkoročne terjatve</b>	<b>209.558</b>	<b>156.905</b>	<b>133,6</b>
Kratkoročne terjatve za vstopni DDV	68.944	61.706	111,7
Druge kratkoročne terjatve do državnih in drugih institucij	29.163	22.813	127,8
Ostale kratkoročne terjatve	111.451	72.387	154,0
<b>SKUPAJ</b>	<b>759.850</b>	<b>725.806</b>	<b>104,7</b>

Razčlenitev terjatev do kupcev po rokih zapadlosti brez upoštevanih popravkov vrednosti:

	v EUR
<b>TERJATVE DO KUPCEV PO ZAPADLOSTI</b>	Leto 2016
<b>Nezapadle terjatve</b>	<b>283.600</b>
Zapadle terjatve do 30 dni	114.152
Zapadle terjatve do 60 dni	47.220
Zapadle terjatve do 90 dni	14.775
Zapadle terjatve nad 90 dni	264.265
<b>Zapadle terjatve</b>	<b>440.412</b>
<b>SKUPAJ</b>	<b>724.012</b>

V postavki terjatev se izločijo medsebojne terjatve obeh podjetij skupine. Izločene so terjatve Term Olimia v višini 79.331 EUR. Terme Tuhelj ne izkazuje terjatev do matičnega podjetja.

Poslovne terjatve niso posebej zavarovane. Plačila potekajo na osnovi pogodbeno dogovorjenih plačilnih rokov. Pri terjatvah do kupcev in terjatvah za obresti obstaja tveganje, da ne bodo plačane v dogovorjenem roku in da ne bodo izterjane po sodni poti. Terjatve, ki niso plačane v roku 6 mesecev po zapadlosti, se oblikujejo v sporne terjatve in se v večini izterjajo po sodni poti. Pri ostalih terjatvah ni tveganja.

Kumulativni popravek vrednosti na datum bilance stanja skupine znaša 181.203 EUR.

### ***Terjatve do pomembnejših lastnikov***

Matično podjetje ne izkazuje terjatev do pomembnejših lastnikov na dan bilance stanja.



### Kratkoročne finančne naložbe

<i>v EUR</i>			
<b>KRATKOROČNE FINANČNE NALOŽBE</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Kratkoročna posojila dana drugim	824	1.874	44,0
<b>SKUPAJ</b>	<b>824</b>	<b>1.874</b>	<b>44,0</b>

Med drugimi kratkoročnimi finančnimi naložbami je izloženo kratkoročno posojilo matične družbe Termam Tuhelj skupaj s pripisanimi obrestmi v višini 1.221.113 EUR.

### Aktivne časovne razmejitve

<i>v EUR</i>			
<b>AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Kratkoročno odloženi stroški	67.713	267.408	25,3
DDV od prejetih predujmov	43.303	0	0,0
Prehodni konto	194.207	193.365	100,4
<b>SKUPAJ</b>	<b>305.223</b>	<b>460.773</b>	<b>66,2</b>

V konsolidiranem izkazu finančnega položaja izkazujemo na dan 31. 12. 2016 za 305.223 EUR aktivnih časovnih razmejitev. Znesek razmejitev v Termah Olimia znaša 173.039 EUR in v Termah Tuhelj 132.184 EUR. V Termah Olimia je vključenih 112 tisoč EUR nezaračunanih prihodkov recepcij za opravljene storitve v decembru, katere so bile zaračunane v januarju, 34 tisoč EUR predstavlja ddv od prejetih avansov kupcev, ki bodo koriščeni v letu 2017, ostalo so razmejeni stroški za leto 2017.

V Termah Tuhelj znaša znesek nezaračunanih prihodkov recepcij 93 tisoč EUR.

### Terjatve za odložene davke

<i>v EUR</i>			
	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Terjatve za odložene davke	43.522	45.020	96,7

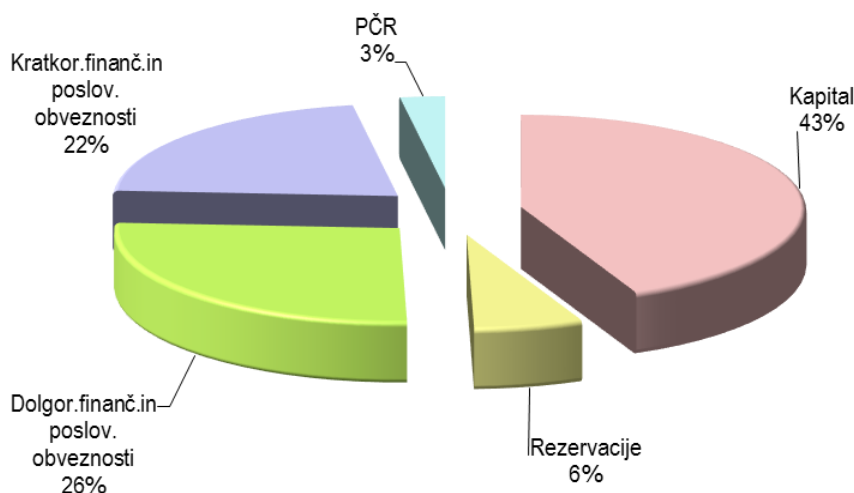
Terjatve za odložene davke se izkazujejo le v matični družbi.

Terjatve za odložene davke na dan bilance stanja znašajo 43.522 EUR.

V bilanci stanja smo uskladili znesek rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade v skladu z aktuarskim izračunom na stanje 31. 12. 2016. Terjatve za odložene davke, ki so bile oblikovane zaradi delno davčno priznanih odhodkov oblikovanja teh rezervacij v preteklih obdobjih, smo zmanjšali za koriščenja rezervacij med letom in uskladili glede na oblikovanje rezervacij po aktuarskem izračunu ter upoštevali spremembo davčne stopnje. Terjatve za odložene davke na podlagi popravkov vrednosti terjatev smo povečali za oblikovan popravek terjatve, ki presega znesek 2.000 EUR.

Pri izračunu odloženega davka je družba uporabila 19 % davčno stopnjo, ki bo veljala od 01. 01. 2017.

## **Kapital**



## **Kapital**

Delniški kapital skupine je razdeljen na 705.799 kosovnih delnic.

## **Rezerve skupine**

Kapitalske rezerve sestavljajo splošni prevrednotovalni popravek kapitala v višini 6.934.809 EUR, vplačila nad nominalnimi zneski delnic v višini 550.814 EUR in vplačani presežek kapitala zaradi pripojitve podjetja Terme Olimia bazeni d.d. v višini 1.926.662 tisoč EUR, ki je bila izvedena v letu 2014.

Zakonske rezerve so oblikovane v skladu z zakonom.

Druge rezerve iz dobička so oblikovane iz zadržanih dobičkov. Porabljajo se za pokrivanje preteklih izgub, oblikovanje rezerv za lastne deleže in za druge namene, o katerih odločata uprava in nadzorni svet.

## **Lastne delnice**

Skupina ne razpolaga z lastnimi delnicami.

## **Dividende**

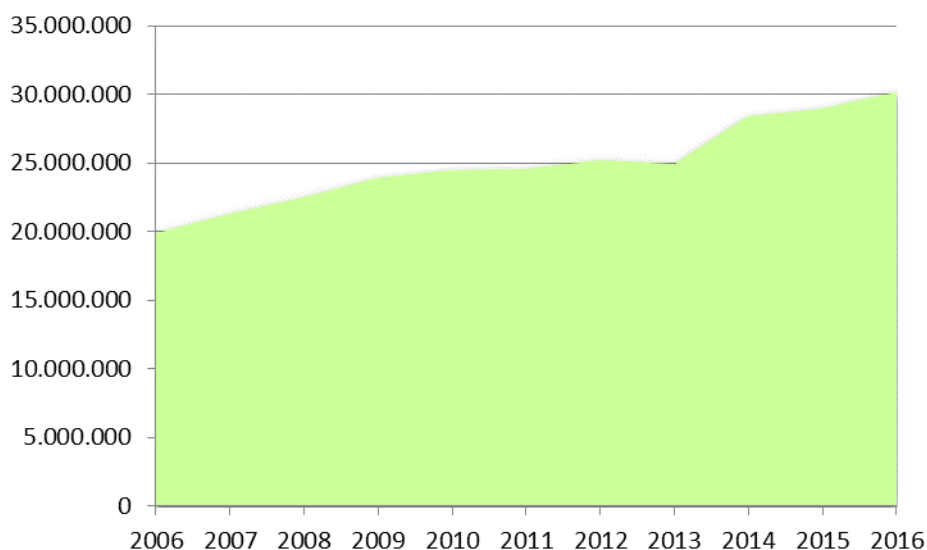
V letu 2016 je skupščina delničarjev sprejela sklep o delitvi dividend v višini 345.841 EUR.

Stanje neizplačanih dividend za delitve dividend v preteklih letih znaša 29.933 EUR za imetnike, ki nam niso sporočili podatkov, potrebnih za izplačilo.

## **Rezerve nastale zaradi prevrednotenja po pošteni vrednosti**

Na podlagi aktuarskega izračuna je bila pripoznana aktuarska izguba v višini 19.570 EUR, od tega v znesku 12.800 EUR v breme rezerv zaradi prevrednotenja po pošteni vrednosti. Hkrati smo zmanjšali oblikovani aktuarski dobiček za izplačila odpravnin ter za odhode zaposlenih iz podjetja v letu 2016 v skupnem znesku 3.067 EUR v dobro prenesenega poslovnega izida. Poleg tega so se povečale rezerve za odložene davke pri oblikovanju rezervacij po aktuarskem izračunu in zaradi preračuna davčne stopnje skupaj v znesku 1.216 EUR. Dodatno se je zmanjšal presežek iz prevrednotenja zaradi prevrednotenja dolgoročne finančne naložbe v znesku 178 EUR.

## Gibanje celotnega kapitala po letih



V skupinskih izkazih se je pri matični družbi izločila naložba v Terme Tuhelj in osnovni kapital odvisne družbe v višini 4.474.721 EUR. Uskupinjevalni popravek kapitala, ki predstavlja tečajne razlike iz vseh potrebnih uskladitev, znaša 65.548 EUR.

## Rezervacije in dolgoročne PČR

v EUR

	Nepovratna sredstva za investicije in osnovna sredstva	Rezervacije za jubilejne nagrade in odpravnine	Druge rezervacije	SKUPAJ
<b>Stanje 1. 1. 2016</b>	<b>3.924.043</b>	<b>417.003</b>	<b>0</b>	<b>4.341.046</b>
Tečajne razlike	0	1.281	0	1.281
Črpanje	261.965	37.696	0	299.661
Oblikovanje	0	77.580	193.546	271.126
<b>Stanje 31. 12. 2016</b>	<b>3.662.078</b>	<b>458.168</b>	<b>193.546</b>	<b>4.313.792</b>

**Rezervacije za nepovratna sredstva za investicije in osnovna sredstva** so oblikovane samo v matični družbi. Večji del rezervacij se nanaša na sredstva, ki so bila v zadnjih letih pridobljena iz evropskih strukturnih skladov za regionalni razvoj v turistično infrastrukturo na podlagi objavljenih razpisov, del sredstev pa se nanaša na odstopljena sredstva za invalide.

Rezervacije iz naslova nepovratnih sredstev za osnovna sredstva so se črpale za pokrivanje amortizacije osnovnih sredstev, za katera so bila sredstva pridobljena.

**Rezervacije za odpravnine ob upokojitvi in jubilejne nagrade** matične in odvisne družbe so bile oblikovane na podlagi aktuarskega izračuna.

V letu 2016 smo v matični družbi dodatno oblikovali 51.274 EUR rezervacij in v odvisni družbi smo oblikovali 26.306 EUR rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade.

Pri izračunu rezervacij za odpravnine in jubilejne nagrade v matični družbi so se uporabile naslednje predpostavke in omejitve:

- Pri izračunu potencialnih obveznosti iz odpravnin ob upokojitvi je upoštevana kolektivna pogodba dejavnosti gostinstva in turizma Slovenije in interni pravilnik podjetja, višina obveznosti pa je odvisna od povprečne bruto plače delavca za pretekle tri mesece in povprečne bruto plače v Republiki Sloveniji za pretekle tri mesece, vendar se izplača največ v višini zneska, ki se v skladu s Uredbo o davčni obravnavi povračil stroškov in drugih dohodkov iz delovnega razmerja ne všteva v davčno osnovo in osnovo za prispevke za socialno varnost.
- Osnova za izplačilo jubilejnih nagrad je odvisna od števila let skupne delovne dobe in je enaka višini ustreznih zneskov, ki jih določa uredba o višini povračil stroškov v zvezi z delom in drugih dohodkov, ki se ne vštevajo v davčno osnovo. Jubilejne nagrade se izplačujejo za doseženih 10, 20, 30 in 40 let skupne delovne dobe.
- V izračunu je upoštevana skupna rast plač v višini 2 % za vsako dopolnjeno leto skupne delovne dobe.
- Upoštevana je ocena o fluktuaciji kadrov.
- Čas upokojitve je določen v skladu z modelom na osnovi Zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju.
- Izračun obveznosti za odpravnine je vezan na pokojninsko delovno dobo posameznega zaposlenca.
- Izbrana diskontna obrestna mera znaša 1,31 % letno.

**Druge rezervacije** v pretežnem delu predstavljajo rezervacije za tožbe v odvisni družbi, ki so bile oblikovane za tožbe iz naslova izvedene investicije.

### **Dolgoročne in kratkoročne finančne obveznosti**

<i>v EUR</i>			
<b>DOLGOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Dolgoročna posojila, dobljena pri bankah v državi	15.931.087	22.793.887	69,9
Dolgoročna posojila, dobljena pri drugih družbah v državi	2.333.335	2.600.002	89,7
Druge dolgoročne finančne obveznosti	8.046	8.046	100,0
<b>SKUPAJ</b>	<b>18.272.468</b>	<b>25.401.935</b>	<b>71,9</b>

Med dolgoročnimi finančnimi obveznostmi vodita podjetji dolgoročna posojila.

Terme Olimia:

- dolgoročna bančna posojila v višini 6.935.207 EUR
- dolgoročno posojilo Sklada Ribnica v višini 2.333.335 EUR
- druge dolgoročne finančne obveznosti v višini 8.046 EUR, ki vključujejo obveznosti za dolgoročno združena sredstva

Terme Tuhelj:

- dolgoročna bančna posojila v višini 8.995.880 EUR, posojila so zavarovana s hipoteko na nepremičninah v Termah Tuhelj in poroštvom Term Olimia

<i>v EUR</i>			
<b>KRA TKOROČNE FINANČNE OBVEZNOSTI</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah v državi	9.748.647	5.273.980	184,8
Kratkoročna posojila, dobljena pri drugih družbah v državi	288.889	266.667	108,3
Kratkoročne obveznosti v zvezi z razdelitvijo poslovnega izida	29.933	30.660	97,6
Druge kratkoročne finančne obveznosti	9.530	0	31,1
<b>SKUPAJ</b>	<b>10.076.999</b>	<b>5.571.307</b>	<b>180,9</b>

Med kratkoročnimi finančnimi obveznostmi podjetji vodita kratkoročni del dolgoročnih posojil, ki zapadejo v letu 2017. Zapadlost po kvartalih je naslednja:

Zapadlost	v EUR	
	Terme Olimia	Terme Tuhelj
do 3 mesece	863.726	4.804.260
od 3 do 6 mesecev	860.962	288.396
od 6 do 9 mesece	718.322	288.396
od 9 do 12 mesecev	850.962	288.396
<b>SKUPAJ</b>	<b>3.293.972</b>	<b>5.669.450</b>

V okviru kratkoročnih finančnih obveznosti so vključena tudi revolving posojila matičnega podjetja do bank v znesku 1.045.000 EUR.

V spodnji tabeli so prikazane obrestne mere in zneski prejetih posojil Term Olimia in Term Tuhelj.

Obr. mere	v EUR	
	Znesek posojila	
Obr. vezava na EURIBOR (pribitki 0,25 - 4,04 %)	24.405.897	
Fiksna obrestna mera (3 - 4 %)	3.866.946	
<b>SKUPAJ</b>	<b>28.272.843</b>	

Po več kot petih letih zapade v matični družbi 2.273.882 EUR glavnice, v odvisni družbi pa 3.961.256 EUR glavnice.

### **Dolgoročne in kratkoročne poslovne obveznosti**

DOLGOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI	v EUR		
	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Finančni najem	8.111	0	0,0
Dolgoročno dobljeni predujmi in varščine	2.841	3.788	75,0
Druge dolgoročne poslovne obveznosti	41.670	79.743	52,3
<b>SKUPAJ</b>	<b>52.622</b>	<b>83.531</b>	<b>63,0</b>

Med drugimi dolgoročnimi poslovnimi obveznostmi so vključene obveznosti iz naslova rezervnega sklada za AH Rosa.

KRATKOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI	v EUR		
	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
<b>Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev</b>	<b>3.147.200</b>	<b>2.700.109</b>	116,6
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v državi	2.768.545	2.398.308	115,4
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v tujini	378.655	301.800	125,5
<b>Prejeti kratkoročni predujmi in varščine</b>	<b>387.135</b>	<b>380.420</b>	101,8
<b>Kratkoročne obveznosti do zaposlencev</b>	<b>607.783</b>	<b>525.974</b>	115,6
<b>Obveznosti do državnih in drugih institucij</b>	<b>528.243</b>	<b>345.443</b>	152,9
Druge kratkoročne obveznosti	203.434	41.840	486,2
<b>SKUPAJ</b>	<b>4.873.795</b>	<b>3.993.786</b>	<b>122,0</b>

Med poslovnimi obveznostmi se izločijo medsebojne obveznosti obeh podjetij v skupini. Izločene so obveznosti Term Tuhelj do Term Olimia v znesku 79.331 EUR. Terme Olimia na dan 31. 12. 2016 ne izkazujejo obveznosti do odvisne družbe.

### **Pasivne časovne razmejitve**

<i>v EUR</i>			
<b>PASIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Vnaprej vračunani stroški oz. odhodki	431.541	491.771	87,8
Kratkoročno odloženi prihodki	1.364.325	1.251.859	109,0
<b>SKUPAJ</b>	<b>1.795.866</b>	<b>1.743.630</b>	<b>103,0</b>

V konsolidiranem izkazu finančnega položaja je na dan 31. 12. 2016 izkazanih za 1.795.866 EUR pasivnih časovnih razmejitev. Znesek razmejitev Term Olimia znaša 1.549.293 EUR in se nanaša na neporabljene unovčene bančne garancije iz naslova odprave napak po izvedenih investicijah v višini 506.887 EUR, katere bodo sanirane v prihodnjem obdobju, in prodane darilne bone, ki bodo izkoriščeni v naslednjem letu v višini 711.547 EUR. Ostale razmejitve se nanašajo na vkalkulirane stroške dela iz naslova razmejenih ur in letnih dopustov.

V Termah Tuhelj je stanje pasivnih časovnih razmejitev v višini 246.573 EUR; od tega predstavlja 115.736 EUR unovčena bančna garancija za napake na opremi, ki bodo odpravljene v prihodnjem obdobju ter 86.813 tisoč EUR iz naslova nekorisčenih letnih dopustov za leto 2016.

### **Izvenbilančna evidenca**

<i>v EUR</i>			
<b>IZVENBILANČNA EVIDENCA v EUR</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Hipoteke	36.002.854	37.454.977	96,1
Poroštva	14.716.610	16.292.857	90,3
Pravica do časovne uporabe apartmajev	1.103.309	1.155.699	95,5
Ostale izvenbilančne obveznosti	9.752	12.295	66,3
<b>SKUPAJ</b>	<b>51.832.525</b>	<b>54.915.828</b>	<b>94,4</b>

V Termah Olimia so hipoteke iz naslova zavarovanja prejetih dolgoročnih in kratkoročnih posojil, izkazanih v višini vrednosti ostanka neodplačanih glavnih posojil, katerih popolno in pravočasno poplačilo je zavarovano z zastavo nepremičnin. V Termah Tuhelj je vrednost hipotek v višini knjigovodske vrednosti objektov. Končni rok odplačil teh posojil je 30. 09. 2026.

Bančna posojila Term Tuhelj v višini 14.698.163 EUR so zavarovana s hipoteko nepremičnin Term Tuhelj in z danim poroštvom Term Olimia.

Pravica do časovne uporabe apartmajev se nanaša na pravice uporabe apartmajev v Vasi Lipa za obdobje 99 let s strani vlagateljev na osnovi samoupravnih sporazumov o združevanju sredstev ob izgradnji teh apartmajev.

Med ostalimi izvenbilančnimi obveznostmi so vključene potencialne obveznosti iz naslova tožb in konsignacijskih zalog.

Skupina nima posebnih zahtevkov za izplačila s strani zaposlenih.

## 13 POJASNILA K IZKAZU POSLOVNEGA IZIDA

Pri prikazu izkaza poslovnega izida je bila uporabljena I. različica.

### Poslovni prihodki

#### Čisti prihodki od prodaje

Prihodki iz prodaje po področjih dejavnosti podjetja:

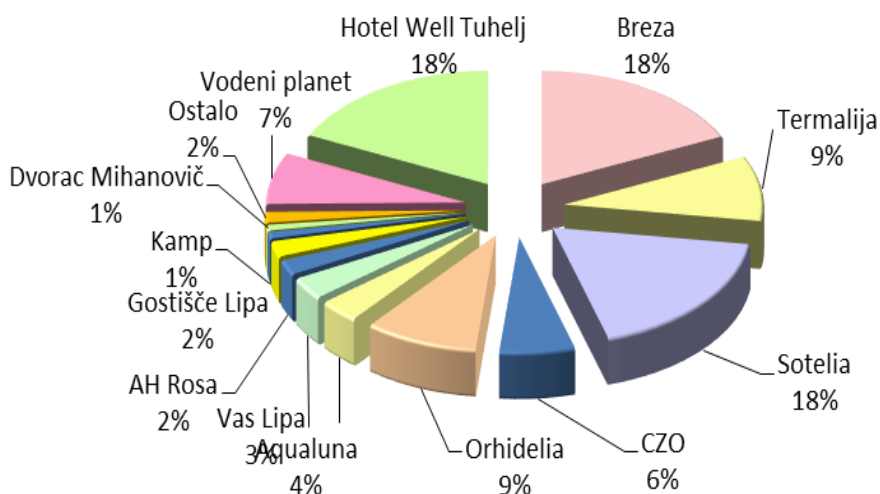
	v EUR			
ČISTI PRIHODKI IZ PRODAJE v EUR	Leto 2016	Leto 2015	Indeks	Struktura 2016 v %
Hotelsko - gostinska dejavnost	16.307.220	14.225.603	114,6	64,4%
Vstopnine v bazene in savne	4.629.133	4.176.694	110,8	18,3%
Zdravstvene storitve	1.547.724	1.346.229	115,0	6,1%
Wellness storitve	1.400.139	1.464.685	95,6	5,5%
Upravljanje apartmajev	434.988	456.574	95,3	1,7%
Prihodki kampa	191.125	197.871	96,6	0,8%
Ostale turistične storitve	430.418	423.571	101,6	1,7%
Prodaja trgovskega blaga	247.353	236.909	104,4	1,0%
Prihodki od najemnin	144.661	176.033	82,2	0,5%
<b>SKUPAJ PRIHODKI IZ PRODAJE</b>	<b>25.332.761</b>	<b>22.704.169</b>	<b>111,6</b>	<b>100,0%</b>

Prihodki od prodaje skupine so v primerjavi s preteklim letom višji za 11,6 %. V Termah Olimia so prihodki od prodaje porasli za 9,8 %, medtem ko je bil v Termah Tuhelj dosežen porast prihodkov od prodaje v višini 16,1 % glede na preteklo leto.

Prihodki, izkazani na tujem trgu v višini 6.783.843 EUR, se nanašajo na prodane storitve odvisne družbe na Hrvaškem.

Pri čistih prihodkih od prodaje je iz konsolidacije izločenih 83.327 EUR prihodkov iz medsebojnih razmerij.

#### **Struktura prihodkov od prodaje 2016 po objektih**



## Drugi poslovni prihodki

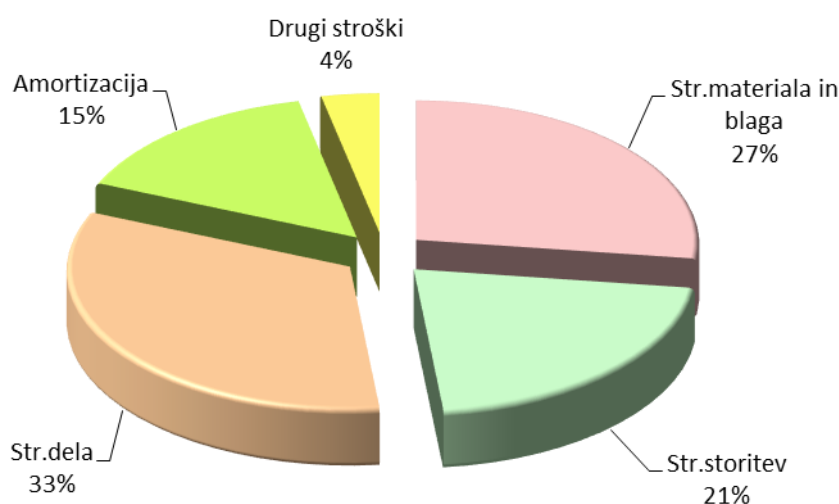
V izkazu poslovnega izida so med drugimi poslovnimi prihodki zajete naslednje postavke prihodkov:

	v EUR		
<b>DRUGI POSLOVNI PRIHODKI v EUR</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Odprava dolgoročnih rezervacij	260.262	373.932	69,6
Prejete dotacije in subvencije	44.130	85.527	51,6
Dobiček pri prodaji OS	0	2.954	0,0
Ostali prihodki poslovanja	7.107	107.366	6,6
<b>SKUPAJ</b>	<b>311.499</b>	<b>569.779</b>	<b>54,7</b>

Odprava dolgoročnih rezervacij v znesku 260.262 EUR se nanaša na pridobljena nepovratna sredstva matične družbe za investicije, ki se porabljajo za pokrivanje stroškov amortizacije.

## Stroški iz poslovanja

### Struktura stroškov iz poslovanja



## Stroški materiala

	v EUR		
<b>STROŠKI MATERIALA v EUR</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Stroški živil in pijač	2.859.371	2.516.835	113,6
Stroški energije	1.660.157	1.797.977	92,3
Ostali stroški materiala	1.587.565	1.466.821	108,2
<b>SKUPAJ</b>	<b>6.107.093</b>	<b>5.781.633</b>	<b>105,6</b>

Stroški materiala so bili dobro obvladovani v obeh družbah glede na rast prihodkov. Stroški živil in pijač so neposredno povezani z višjimi prihodki gostinske dejavnosti.

Med ostale stroške materiala so vključeni: čistila, klor za bazene, sanitetni material, pisarniški material, dekorativni material, propagandni material, tiskovine ter poraba drobnega inventarja, razporejenega med material.

Pri stroških materiala je iz konsolidirane bilance izključenih 5.240 EUR stroškov v okviru skupine.



## Stroški storitev

STROŠKI STORITEV v EUR	v EUR		
	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Str. sejmov, reklame in reprezentance	977.113	927.476	105,4
Pranje perila	613.887	563.685	108,9
Najemnine	72.581	71.872	101,0
Storitve maserjev in zunanjih izvajalcev	348.944	246.541	141,5
Stroški študentskega servisa	429.518	336.047	127,8
Najemnine-komercialna prodaja	199.775	143.026	139,7
Str. intelektualnih storitev	292.291	195.296	149,7
Ostale storitve	1.967.657	1.994.070	98,7
<b>SKUPAJ</b>	<b>4.901.766</b>	<b>4.478.013</b>	<b>109,5</b>

Povečali so se stroški na področju trženja storitev, kar je imelo pozitivne učinke na prodaji nočitev. V letu 2015 smo med stroški marketinga prikazovali tudi stroške za popuste lojalnostnega sistema, kateri so od leta 2016 vključeni v zmanjšanje prihodkov. Zaradi primerljivosti prikazanih podatkov, smo za leto 2015 izločili tovrstne stroške iz marketinških storitev.

Višji stroški ostalih pomembnejših postavk storitev so posledica večjih prihodkov in so povezani z večjim številom gostov in večjim številom opravljenih ur študentov ter zunanjih izvajalcev.

Stroški komercialne prodaje nastanejo pri trženju apartmajev v Vasi Lipa in Aparthotelu Rosa, ki niso v lasti Term Olimia. S prihodkom od komercialnega oddajanja teh apartmajev se pokrijejo stroški priprave apartmaja za trženje in stroški upravljanja apartmaja, od razlike pa pripada lastnikom del prihodka, kar predstavlja strošek komercialne prodaje. Ti stroški so bili višji zaradi boljše komercialne prodaje apartmajev.

Ostali stroški storitev so bili obvladovani.

Pri stroških storitev je iz konsolidirane bilance izključenih 78.087 EUR stroškov v okviru skupine.

## Stroški dela

STROŠKI DELA	v EUR		
	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Stroški bruto plač in nadomestil	5.594.683	5.238.910	106,8
Stroški socialnih zavarovanj	917.247	854.488	107,3
Ostali stroški dela	1.114.069	891.761	124,9
<b>SKUPAJ</b>	<b>7.625.999</b>	<b>6.985.159</b>	<b>108,4</b>

Stroški dela so porasli glede na preteklo leto zaradi večjega števila zaposlenih.

Med ostalimi stroški dela je vključeno tudi izplačilo nagrade za poslovno uspešnost za vse zaposlene v matični družbi in odpravnina direktorici odvisne družbe.

## Odpisi vrednosti

	v EUR		
<b>Odpisi vrednosti</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Amortizacija neopredmetenih in opredmetenih OS	3.539.599	3.635.116	97,4
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih in opredmetenih OS	49.971	9.979	500,8
Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	36.565	63.477	57,6
<b>SKUPAJ</b>	<b>3.626.135</b>	<b>3.708.572</b>	<b>97,8</b>

## Drugi poslovni odhodki

	v EUR		
<b>DRUGI STROŠKI</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Nadomestilo za stavbno zemljišče	110.734	89.855	123,2
Izdatki za varstvo voda	163.853	224.333	73,0
Ostali stroški	187.414	40.868	458,6
Rezervacije za tožbe	194.080	0	0,0
Rezervacije za pokojnine in jubilejne nagrade	59.710	25.313	235,9
Donacije	57.222	21.811	262,3
Nagrade in štipendije dijakom in študentom	4.939	4.454	110,9
<b>SKUPAJ</b>	<b>777.952</b>	<b>406.634</b>	<b>191,3</b>

## Stroški po funkcionalnih skupinah

	v EUR		
<b>STROŠKI</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Proizvajalni stroški prodanih količin	19.686.994	18.286.834	107,7
Stroški prodaje	2.237.806	2.013.426	111,1
Stroški splošnih dejavnosti	1.027.609	986.294	104,2
Nabavna vrednost prodanega blaga	161.589	158.287	102,2
<b>SKUPAJ</b>	<b>23.113.998</b>	<b>21.444.842</b>	<b>107,8</b>

## Finančni prihodki in odhodki

### Finančni prihodki

	v EUR		
<b>FINANČNI PRIHODKI v EUR</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Tečajne razlike	232.620	0	0,0
Finančni prihodki iz poslovnih terjatev	1.610	35.504	4,5
Finančni prihodki iz deležev	1.486	1.480	100,4
Finančni prihodki iz danih posojil	44	746	5,9
<b>SKUPAJ</b>	<b>235.760</b>	<b>37.730</b>	<b>624,9</b>

Med prihodki iz danih posojil so izključene obresti od danih posojil Term Olimia družbi v skupini Termam Tuhelj v znesku 186.162 EUR.

### Finančni odhodki

	v EUR		
<b>FINANČNI ODHODKI v EUR</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Finančni odhodki za obresti	744.490	925.481	80,4
Odhodki iz poslovnih obveznosti	29.234	24.409	119,8
Finančni odhodki iz drugih finančnih obveznosti	5.934	8.627	68,8
<b>SKUPAJ</b>	<b>779.658</b>	<b>958.516</b>	<b>81,3</b>

Med odhodki za obresti so izključene obresti Term Tuhelj od prejetih posojil Term Olimia v znesku 186.162 EUR.

### Drugi prihodki in odhodki

	v EUR		
<b>DRUGI PRIHODKI</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Izterjane odpisane terjatve	1.067	3.916	27,2
Subvencije in dotacije	29.848	49.254	60,6
Drugi prihodki	22.853	17.595	129,9
<b>SKUPAJ</b>	<b>53.768</b>	<b>70.765</b>	<b>76,0</b>

Drugi prihodki vključujejo prihodke iz naslova asignacij, provizij PZZ, subvencij za invalide nad kvoto in drugo. Vsi zneski se nanašajo na matično družbo.

	v EUR		
<b>DRUGI ODHODKI</b>	Leto 2016	Leto 2015	Indeks
Stroški izvensodne poravnave	170.000	0	0,0
Drugi prihodki	954	1.373	69,5
<b>SKUPAJ</b>	<b>170.954</b>	<b>1.373</b>	

Stroški izvensodne poravnave se nanašajo na poravnavo v matični družbi, ki je bila sklenjena v tožbi podjetja GPG d.d. v stečaju zaradi unovčenih bančnih garancij.

## **14 RAZKRITJA K IZKAZU DENARNEGA TOKA**

Izkaz denarnih tokov je sestavljen po posredni metodi in ima obliko zaporednega izkaza ter prikazuje gibanje prejemkov in izdatkov v poslovnem letu, ter s tem pojasnjuje spremembe pri stanju denarnih sredstev.

Konsolidirani denarni tok je bil sestavljen s seštevanjem denarnih tokov obeh podjetij in izločanjem prometa oz. sprememb stanj sredstev in obveznosti do virov iz poslovanja med obema družbama v skupini. Zaradi preračunov hrvaških kun v evre so nastale tečajne razlike v znesku 1.038 EUR.

### **Denarni tokovi pri poslovanju**

Pri poslovanju je bil ustvarjen pozitiven denarni tok v višini 6.612.840 EUR.

Prilagoditve bilančnih podatkov za potrebe denarnega toka so naslednje:

- Med poslovnimi prihodki so izključeni prihodki od porabe dolgoročnih rezervacij.
- Pri postavki poslovnih terjatev so izključeni oblikovani popravki terjatev.
- V postavki poslovnih odhodkov so izključeni stroški amortizacije, neodpisana vrednost osnovnih sredstev in oblikovani popravki terjatev.

### **Denarni tokovi pri naložbenju**

Pri naložbenju je bil ustvarjen negativen denarni tok v višini 2.593.402 EUR zaradi investicij v prenovu hotela Sotelia v matični družbi.

### **Denarni tokovi pri financiranju**

Pri financiranju je bil ustvarjen negativen denarni tok v višini 3.870.588 EUR zaradi odplačil posojil za investicije.

## **15 RAZKRITJA K IZKAZU GIBANJA KAPITALA**

Pri lastniškem kapitalu so bile spremembe zaradi izplačila dividend in v manjšem znesku zaradi odprave aktuarske izgube v breme prenesenega poslovnega izida.

Spremembe v kapitalu so bile za vnos čistega dobička poslovnega leta 2016, razporeditev dobička preteklega leta na preneseni dobiček in za delitev dobička tekočega leta matične družbe po sklepu uprave.

V okviru drugih sestavin vseobsegajočega donosa so bili evidentirani:

- oblikovanje aktuarske izgube za odpravnine
- prenos aktuarskega dobička za izplačila odpravnin in odhode zaposlenih v tekočem letu v dobro prenesenega poslovnega izida
- oblikovanje odloženih davkov za novo oblikovane rezervacije odpravnin v breme kapitala

## 16 DRUGA RAZKRITJA

### **Prejemki članov organov vodenja in nadzora**

Prejemki v bruto zneskih v EUR po skupinah oseb:

	Fiksni prejemki	Sejnine	Variabilni prejemki	Povračila stroškov	Deleži v dobičku
Uprava matične družbe	81.951	0	13.320	0	0
Uprava odvisne družbe do 14. 04. 2016	24.576	0	25.960	0	0
Uprava odvisne družbe od 15. 04. 2016	0	0	0	0	0
Predsednik nadzornega sveta	18.000	1.815	0	611	0
Namestnik predsednika nadzornega sveta	8.800	770	0	137	0
Član nadzornega sveta	12.000	1.815	0	382	0
Član nadzornega sveta	12.000	1.540	0	305	0
Član nadzornega sveta	12.000	1.815	0	0	0
Član nadzornega sveta	12.000	1.815	0	0	0

Podatki o članih nadzornega sveta so predstavljeni v poslovnem delu letnega poročila in jih tu ponovno ne navajamo.

Fiksni prejemki uprave matične družbe vključujejo plačo in regres. Variabilni prejemki uprave matične družbe vključujejo spremenljivi del plačila za uspešnost poslovanja uprave.

Fiksni prejemki uprave odvisne družbe vključujejo plačo direktorice, kateri je dne 14. 04. 2016 prenehala funkcija. Med variabilnimi prejemki je vključena odpravnina prejšnji direktorici.

Obstoječa uprava odvisne družbe ni za opravljanje funkcije vodenja odvisne družbe prejela nobenega izplačila.

Fiksni prejemki pri članih nadzornega sveta vključujejo nadomestilo za opravljanje funkcije. V znesku za namestnika predsednika nadzornega sveta je vključenih več oseb, ker je med letom prišlo do sprememb.

Podjetje nima terjatev do članov uprave in nadzornega sveta.

### **Dano posojilo zaposlenim**

Matična družba je v letu 2016 odobrila kratkoročno posojilo dvema zaposlenima, eden zaposleni pa je odplačal posojilo iz preteklega leta. Stanje posojil zaposlenim na dan 31. 12. 2016 znaša 750 EUR. Pri posojilu se upošteva obrestna mera, ki velja za povezane osebe.

Odvisna družba nima danih posojil zaposlenim.

### **Stroški revizorja v letu 2016 za skupino**

	v EUR
Revidiranje letnih poročil (posamičnih in skupinskega)	14.808

## 17 KAZALNIKI

	Leto 2016	Leto 2015
<b>1. KAZALNIKI STANJA FINANCIRANJA</b>		
Stopnja lastniškosti financiranja	0,43	0,41
Stopnja dolgoročnosti financiranja	0,76	0,84
<b>2. KAZALNIKI STANJA INVESTIRANJA</b>		
Stopnja osnovnosti investiranja	0,97	0,97
Stopnja dolgoročnosti investiranja	0,97	0,97
<b>3. KAZALNIKI VODORAVNEGA FINANČNEGA USTROJA</b>		
Kapitalska pokritost osnovnih sredstev	0,45	0,42
Neposredna pokritost kratkoročnih obveznosti	0,03	0,03
Pospešena pokritost kratkoročnih obveznosti	0,08	0,11
Kratkoročna pokritost kratkoročnih obveznosti	0,11	0,15
<b>4. KAZALNIKI GOSPODARNOSTI</b>		
Gospodarnost poslovanja	1,11	1,08

## 18 POROČILO POOBLAŠČENEGA REVIZORJA



<http://www.abc-revizija.si>

Telefon: 00386 059 091 400  
Faks: 00386 059 091 401  
E-mail: [revizija@abc-revizija.si](mailto:revizija@abc-revizija.si)

TRR: 1010 0005 2467 877, ID številka za DDV: SI88534022  
Matična številka: 5662664

**POSLOVNA ENOTA PTUJ**, Osojnikova 3, 2250 Ptuj  
Telefon: 00386 (0)2 74 92 682  
Faks: 00386 (0)2 74 92 680

**POSLOVNA ENOTA MARIBOR**,  
Cankarjeva ulica 24, 2000 Maribor  
Telefon: 00386 (0)2 22 98 082  
Faks: 00386 (0)2 22 98 084

### POROČILO NEODVISNEGA REVIZORJA

Lastnikom skupine  
**Terme Olimia d.d., Zdraviliška cesta 24, Podčetrtek**

#### Mnenje

Revidirali smo konsolidirane računovodske izkaze skupine Terme Olimia d.d., Zdraviliška cesta 24, Podčetrtek, ki vključujejo konsolidiran izkaz finančnega položaja na dan 31. decembra 2016 ter konsolidiran izkaz poslovnega izida, konsolidiran izkaz drugega vseobsegajočega donosa, konsolidiran izkaz gibanja kapitala in konsolidiran izkaz denarnih tokov za tedaj končano leto ter povzetek bistvenih računovodskih usmeritev in druge pojasnjevalne informacije. Pregledali smo tudi konsolidirano poslovno poročilo.

Po našem mnenju priloženi konsolidirani računovodski izkazi v vseh pomembnih pogledih pošteno predstavljajo finančni položaj skupine Terme Olimia d.d., Zdraviliška cesta 24, Podčetrtek na dan 31. decembra 2016 ter njen poslovni izid in denarne tokove za tedaj končano leto v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, ki jih je sprejela EU.

#### Podlaga za mnenje

Revizijo smo opravili v skladu z Mednarodnimi standardi revidiranja (MSR). Naše odgovornosti na podlagi teh pravil so opisane v tem poročilu v odstavku Revizorjeva odgovornost za revizijo računovodskih izkazov. V skladu s Kodeksom etike za računovodske strokovnjake, ki ga je izdal Odbor za mednarodne standarde etike za računovodske strokovnjake (Kodeks IESBA) ter etičnimi zahtevami, ki se nanašajo na revizijo računovodskih izkazov v Sloveniji, potrjujemo svojo neodvisnost od družbe in, da smo izpolnili vse druge etične zahteve v skladu s temi zahtevami in Kodeksom IESBA.

Verjamemo, da so pridobljeni revizijski dokazi zadostni in ustrezni kot osnova za naše revizijsko mnenje.

#### Druge informacije

Za druge informacije je odgovorno poslovodstvo. Druge informacije obsegajo poslovno poročilo, ki je sestavni del letnega poročila skupine Terme Olimia d.d., Zdraviliška cesta 24, Podčetrtek, vendar ne vključujejo konsolidiranih računovodskih izkazov in našega revizorjevega poročila o njih.

Naše mnenje o konsolidiranih računovodskih izkazih se ne nanaša na druge informacije in o njih ne izražamo nobene oblike zagotovila.

V povezavi z opravljeno revizijo konsolidiranih računovodskih izkazov je naša odgovornost prebrati druge informacije in pri tem presoditi ali so druge informacije pomembno neskladne z konsolidiranimi računovodskimi izkazi, zakonskimi zahtevami ali našim poznavanjem, pridobljenim pri revidiranju, ali se kako drugače kažejo kot pomembno napačne. Če na podlagi opravljenega dela zaključimo, da obstaja pomembna napačna navedba drugih informacij, moramo o takih okoliščinah poročati. V zvezi s tem ni nič takega, o čemer bi morali poročati.

#### Odgovornost poslovodstva in pristojnih za upravljanje za konsolidirane računovodske izkaze

Poslovodstvo je odgovorno za pripravo in pošteno predstavitev teh konsolidiranih računovodskih izkazov v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja in za tako notranje kontroliranje, kot je v skladu z odločitljivo poslovodstva potrebno, da omogoči pripravo konsolidiranih računovodskih izkazov, ki ne vsebujejo pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake.



Osnovni kapital: 39.845,00 eur; Št.: Vložka 1/19674/00 pri Okrožnem sodišču v Ljubljani; Vpis v register revizijskih družb pri Slovenskem inštitutu za revizijo pod št. RD-A-004 z dne 30. 9. 1994  
Družbeniki pooblaščen revizorji: dr. Branko Mayr, mag. Darinka Kamenšek  
Član JPA International - mreže neodvisnih računovodskih družb / A member of JPA International network of independent accounting firms.

Poslovodstvo je pri pripravi konsolidiranih računovodskih izkazov skupine odgovorno za oceno njene sposobnosti, da nadaljuje kot delujoče podjetje oz. skupina, razkritje zadev, povezanih z delujočim podjetjem in uporabo predpostavke delujočega podjetja kot podlago za računovodenje, razen če namerava poslovodstvo skupino likvidirati ali zaustaviti poslovanje, ali če nima druge možnosti, kot da napravi eno ali drugo.

Nadzorni svet je odgovoren za nadzor nad pripravo konsolidiranih računovodskih izkazov in za potrditev revidiranega konsolidiranega letnega poročila.

### **Revizorjeva odgovornost za revizijo konsolidiranih računovodskih izkazov**

Naši cilji so pridobiti sprejemljivo zagotovilo o tem ali so konsolidirani računovodski izkazi kot celota brez pomembno napačne navedbe zaradi prevare ali napake, in izdati revizorjevo poročilo, ki vključuje naše mnenje. Sprejemljivo zagotovilo je visoka stopnja zagotovila, vendar ni jamstvo, da bo revizija, opravljena v skladu s pravili revidiranja, vedno odkrila pomembno napačno navedbo, če ta obstaja. Napačne navedbe, lahko izhajajo iz prevare ali napake, ter se smatrajo za pomembne, če je upravičeno pričakovati, da posamič ali skupaj, vplivajo na gospodarske odločitve uporabnikov, sprejete na podlagi teh konsolidiranih računovodskih izkazov.

Med izvajanjem revidiranja v skladu s pravili revidiranja uporabljamo strokovno presojo in ohranjamo poklicno nezaupljivost. Prav tako:

- prepoznamo in ocenimo tveganja pomembno napačne navedbe v konsolidiranih računovodskih izkazih, bodisi zaradi napake ali prevare, oblikujemo in izvajamo revizijske postopke kot odzive na ocenjena tveganja ter pridobivamo zadosten in ustrezne revizijske dokaze, ki zagotavljajo podlago za naše mnenje. Tveganje, da ne bomo odkrili napačne navedbe, ki izvira iz prevare, je višje od tistega, povezanega z napako, saj prevara lahko vključuje skrivne dogovore, ponarejanje, namerno opustitev, napačno razlago ali izogibanje notranjih kontrol;
- opravimo postopke preverjanja in razumevanje notranjih kontrol, pomembnimi za revizijo z namenom oblikovanja revizijskih postopkov, ki so okoliščinam primerni, vendar ne z namenom izraziti mnenje o učinkovitosti notranjih kontrol družbe; presodimo ustreznost uporabljenih računovodskih usmeritev in sprejemljivost računovodskih ocen ter z njimi povezanih razkritij posloводства;
- na podlagi pridobljenih revizijskih dokazov o obstoju pomembne negotovosti glede dogodkov ali okoliščin, ki zbuja dvom v sposobnost skupine, da nadaljuje kot delujoče podjetje, sprejmemo sklep o ustreznosti poslovodske uporabe predpostavke delujočega podjetja, kot podlage računovodenja. Če sprejmemo sklep o obstoju pomembne negotovosti, smo dolžni v revizorjevem poročilu opozoriti na ustrezna razkritja v konsolidiranih računovodskih izkazih ali, če so taka razkritja neustrezna, prilagoditi mnenje. Revizorjevi sklepi temeljijo na revizijskih dokazih pridobljenih do datuma izdaje revizorjevega poročila. Vendar kasnejši dogodki ali okoliščine lahko povzročijo prenehanje skupine kot delujočega podjetja;
- ovrednotimo splošno predstavitev, strukturo, vsebino konsolidiranih računovodskih izkazov vključno z razkritji, in ali konsolidirani računovodski izkazi predstavljajo zadevne posle in dogodke na način, da je dosežena poštena predstavitev;
- pristojne za upravljanje med drugim obveščamo o načrtovanem obsegu in času revidiranja in pomembnih revizijskih ugotovitvah vključno s pomanjkljivostmi notranjih kontroliral, ki smo jih zaznali med našo revizijo.

### **Odstavek o drugi zadevi**

Poslovno poročilo skupine je skladno z revidiranimi konsolidiranimi računovodskimi izkazi.

ABC revizija d.o.o.  
Mag. Darinka Kamenšek  
Pooblaščenka revizorka



V Mariboru, dne 4. 4. 2017